

MANUAL UTILIZATOR ȘI ÎNTREȚINERE



**SERII DF075 | DF22 | DF40 | DF075 DEX 1/3D - 3/3G
DF22 DEX 1/3D - 3/3G | DF40 DEX 1/3D - 3/3G**

TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE

Rev. 01 din data de 01/01/2026

Depureco Industrial Vacuums Srl

Societate supusă managementului și coordonării COFISE spa

Via Venezia, 32 - 10088 Volpiano (TO)

Tel. +39 011 98.59.117

Fax. +39 011 98.59.326

www.depureco.com

depureco@depureco.com

depureco@documentipec.com

C.F- și P.I. 02258610357 - **Capital social:** € 25,000 i.v.

Torino Registrul Comerțului - **R.E.A.** TO-1149668

Înregistrare **DEEE** Nr. IT18090000010711



INDEX

1. SECȚIUNEA INFORMAȚII	9
1.1. Prefață	9
1.2. Identificarea părților principale	11
1.3. Piese opționale	12
1.4. Date de identificare a producătorului	12
1.5. Plăcuță de identificare	12
1.6. Marcaj ATEX	13
1.7. Utilizări preconizate	14
1.8. Condiții de mediu permise	15
1.9. Nivelul de zgomot	15
1.10. Date tehnice	16
1.11. Garanție	19
2. SECȚIUNEA DE SECURITATE	21
2.1. Informații de securitate	21
2.2. Cerințe de siguranță	21
2.3. Plăcuțe și simboluri de siguranță	24
2.4. Riscuri reziduale	26
2.5. Directive aplicate	26
2.6. Instrucțiuni de siguranță ATEX	27
3. SECȚIUNEA DE MANIPULARE, DESPACHETARE ȘI INSTALARE	31
3.1. Manipulare	31
3.2. Despachetarea	32
3.3. Instalare	33
4. SECȚIUNEA DE FUNCȚIONARE	35
4.1. Comanda Descriere	35
4.2. Ciclu de lucru	36
4.3. Ciclu de curățare a filtrului	39
4.4. Golirea recipientului	41
4.5. Introducerea și blocarea recipientului	43
4.6. Depozitare - dezafectare	43



5. SECȚIUNEA DE ÎNTREȚINERE

45

5.1. Note informative	45
5.2. Reguli generale de siguranță	45
5.3. Înlocuirea filtrului primar	47
5.4. Dacă ceva nu funcționează	63
5.5. Scrapping	63



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE PENTRU VERSIUNILE NON ATEX

DF075 | DF22 | DF40



DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

Compania de construcții:

DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.l. – Via Venezia, 32 – 10088 Volpiano (TO) – ITALIA |

Tel. +39 011 98 59 117 – Fax +39 011 98 59 326 – C.F. | **02258610357**

E-mail: depureco@depureco.com – www.depureco.com

spune

Sub responsabilitatea dumneavoastră este că modelul de aspirator descris în acest manual



respectă cerințele esențiale de siguranță ale Directivei privind Mașinile 2006/42/CE, Directivei privind Compatibilitatea Electromagnetică 2014/30/UE și Directivei ROHS 2011/65/UE - ROHS - privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

Conformitatea a fost verificată conform cerințelor standardelor sau documentelor de reglementare:

EN 60335-1

EN IEC 61000-3-2:2019

EN IEC 63000:2018

IEC 60335-2-69

EN 55014-2:2015

Standardele folosite ca referință pentru proiectarea, construcția și testarea aspiratorului sunt enumerate în dosarul tehnic de pus la biroul tehnic DEPURECO S.r.l.

Controlul producției a fost realizat de Organismul Notificat nr. 0474 RINA Services S.p.a.

Această declarație își pierde valabilitatea în cazul modificărilor la aspirator efectuate fără autorizația producătorului.

Prima publicare: 15 iunie 2019

Revizia 01: 16 octombrie 2023

Revizia 02: 26 aprilie 2024

Revizia 03: 1 ianuarie 2026

Reprezentantul legal
Marco Devincentis

Depureco Industrial Vacuums Srl
Società soggetta a direzione e coordinamento CORISE spa

PERFORMANCE ON VACUUM SINCE 1972

Via Venezia, 32 - 10088 Volpiano (TO)
Tel. +39 011 98.59.117
Fax +39 011 98.59.326

www.depureco.com
depureco@depureco.com
depureco@documentipec.com

C.F. e P.I. 02258610357
Registro Imprese di Torino - R.E.A. TO-1149668
Capitale Sociale: € 25.000 i.v.



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE PENTRU VERSIUNILE ATEX

DF075 SP ATEX | DF22 SP ATEX | DF40 SP ATEX



DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

Compania de construcții:

DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.l. Via Venezia, 32 – 10088 Volpiano (TO) – ITALIA | Tel. +39

011 98 59 117 – Fax + 39 011 98 59 326 – C.F. | 02258610357

E-mail: depureco@depureco.com – www.depureco.com

spune

Sub responsabilitatea dumneavoastră este că modelul de aspirator descris în acest manual



respectă cerințele esențiale de siguranță ale Directivei privind Mașinile 2006/42/CE, Directivei privind Compatibilitatea Electromagnetică 2014/30/UE, Directivei 2011/65/UE - ROHS - privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamente electrice și electronice, precum și Directivei ATEX 2014/34/UE.

Conformitatea a fost verificată conform cerințelor standardelor sau documentelor de reglementare:

UNI EN 1127-1:2019

UNI EN ISO 80079-36:2016

UNI EN ISO 80079-37:2016

EN 60079-0:2018

UNI EN 17348:2022

EN IEC 62784:2018

MARCAJE:   II 3 G/D Ex h IIIB T140°C Gc/Dc

Standardele folosite ca referință pentru proiectarea, construcția și testarea aspiratorului sunt enumerate în dosarul tehnic depus la biroul tehnic DEPURECO S.r.l.

Această declarație își pierde valabilitatea în cazul modificărilor la aspirator efectuate fără autorizația producătorului.

Prima publicare: 15 iunie 2019

Revizia 01: 16 octombrie 2023

Revizia 02: 1 ianuarie 2026

Reprezentantul legal
CEO Marco Devincensis

Depureco Industrial Vacuums Srl

Compania supusă managementului și coordonării stațiunii
CORISE

PERFORMANCE ON VACUUM SINCE 1972

Via Venezia, 32 - 10088 Volpiano (TO)
Tel. +39 011 98.59.117
Fax +39 011 98.59.326

www.depureco.com
depureco@depureco.com
depureco@documentipec.com

C.F. și P.I. 02258610357
Torino, R.E.A. Registrul Afacerilor TO-1149668
Capital social: 25.000 € IV.



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE PENTRU VERSIUNILE ATEX

DF075 DEX 1/3D | DF22 DEX 1/3D | DF40 DEX 1/3D



DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

Compania de construcții:

DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.l. – Via Venezia, 32 – 10088 Volpiano (TO) – ITALIA | Tel. +39 011 98 59 117 – Fax + 39 011 98 59 326 – C.F. | 02258610357

E-mail: depureco@depureco.com – www.depureco.com

spune

Sub responsabilitatea dumneavoastră este că modelul de aspirator descris în acest manual



respectă cerințele esențiale de siguranță ale Directivei privind Mașinile 2006/42/CE, Directivei privind Compatibilitatea Electromagnetică 2014/30/UE, Directivei 2011/65/UE - ROHS - privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamente electrice și electronice, precum și Directivei ATEX 2014/34/UE.

Conformitatea a fost verificată conform cerințelor standardelor sau documentelor de reglementare:

UNI EN 1127-1:2019

UNI EN ISO 80079-36:2016

UNI EN ISO 80079-37:2016

EN 60079-0:2018

UNI EN 17348:2022

MARCAJE:



II 1/3 D Ex h IIIC T140°C Da/Dc

TÜV Nord a emis certificatul de tip al UE: TÜV CY 25 ATEX 0207499 X

Controlul producției a fost realizat de Organismul Notificat nr. RINA 0474

Standardele folosite ca referință pentru proiectarea, construcția și testarea aspiratorului sunt enumerate în dosarul tehnic depus la biroul tehnic DEPURECO S.r.l.

Această declarație își pierde valabilitatea în cazul modificărilor la aspirator efectuate fără autorizația producătorului.

Prima publicare: 01 ianuarie 2026

Reprezentantul legal

CEO Marco Devincentis

Depureco Industrial Vacuums Srl

Compania supusă managementului și coordonării stațiunii
COFISE

PERFORMANCE ON VACUUM SINCE 1972

Via Venezia, 32 - 10088 Volpiano (TO)

Tel. +39 011 98.59.117

Fax +39 011 98.59.326

www.depureco.com

depureco@depureco.com
depureco@documentitepec.com

C.F. și P.I. 02258610357

Torino, R.E.A. Registrul Afacerilor TO-1149668

Capital social: 25.000 € IV.



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE PENTRU VERSIUNILE ATEX

DF075 DEX 3/3G | DF22 DEX 3/3G | DF40 DEX 3/3G



DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

Compania de construcții:

DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.l. – Via Venezia, 32 – 10088 Volpiano (TO) – ITALIA | Tel. +39 011 98 59 117 – Fax + 39 011 98 59 326 – C.F. | 02258610357

E-mail: depureco@depureco.com – www.depureco.com

spune

Sub responsabilitatea dumneavoastră este că modelul de aspirator descris în acest manual



respectă cerințele esențiale de siguranță ale Directivei privind Mașinile 2006/42/CE, Directivei privind Compatibilitatea Electromagnetică 2014/30/UE, Directivei 2011/65/UE - ROHS - privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamente electrice și electronice, precum și Directivei ATEX 2014/34/UE.

Conformitatea a fost verificată conform cerințelor standardelor sau documentelor de reglementare:

UNI EN 1127-1:2019

UNI EN ISO 80079-36:2016

UNI EN ISO 80079-37:2016

EN 60079-0:2018

UNI EN 17348:2022

MARCAJE:   II 3/3 G Ex h IIB T3 Gc/Gc

TÜV Nord a emis certificatul de tip UE: TÜV CY 25 ATEX 0207496 X

Controlul producției a fost realizat de Organismul Notificat nr. RINA 0474

Standardele folosite ca referință pentru proiectarea, construcția și testarea aspiratorului sunt enumerate în dosarul tehnic depus la biroul tehnic DEPURECO S.r.l.

Această declarație își pierde valabilitatea în cazul modificărilor la aspirator efectuate fără autorizația producătorului.

Prima publicare: 01 ianuarie 2026

Reprezentantul legal
CEO Marco Devincenatis

Depureco Industrial Vacuums Srl

Compania supusă managementului și coordonării stațiunii
CORISE

PERFORMANCE ON VACUUM SINCE 1972

Via Venezia, 32 - 10088 Volpiano (TO)

Tel. +39 011 98.59.117

Fax +39 011 98.59.326

www.depureco.com

depureco@depureco.com
depureco@documentitepec.com

C.F. și P.I. 02258610357

Torino, R.E.A. **Registru Afacerilor** TO-1149668

Capital social: 25.000 € IV.



1. SECȚIUNEA INFORMAȚII

IMPORTANT - Termenul și logo-ul DEPURECO din acest document se referă la și sunt proprietatea DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.l.

Acest document este proprietatea exclusivă a DEPURECO S.r.l.. Prin urmare, nu poate fi reprodus prin niciun mijloc (grafic, informatic etc.), parțial sau total, fără autorizația conducerii societății.

1.1. PREFAȚĂ

Stimate client

Vă mulțumim pentru alegerea DEPURECO și felicitări pentru alegerea unui aspirator DEPURECO din seria **DF075 | DF22 | DF40 | DF075 DEX 1/3D - 3/3G | DF22 DEX 1/3D - 3/3G | DF40 DEX 1/3D - 3/3G**.

Am pregătit acest manual pentru a vă permite să apreciați pe deplin calitatea acestei mașini.

Vă recomandăm să îl citiți în întregime înainte de a-l utiliza pentru prima dată.

Acesta conține informații importante, sfaturi și avertismente pentru utilizarea și întreținerea aspiratorului, care vă vor ajuta să profitați pe deplin de calitățile tehnice ale aparatului dumneavoastră.

Vă rugăm să citiți cu atenție mesajele, avertismentele și indicațiile, precedate de simboluri:



Pentru siguranța oamenilor



Pentru integritatea aspiratorului



Pentru protecția mediului.

Acest manual descrie următoarele modele:

- **DF075**
- **DF22**
- **DF40**
- **DF075 DEX 1/3D**
- **DF075 SP ATEX**
- **DF075 DEX 3/3G**
- **DF22 DEX 1/3D**
- **DF22 SP ATEX**
- **DF22 DEX 3/3G**
- **DF40 DEX 1/3D**
- **DF40 SP ATEX**
- **DF40 DEX 3/3G**

Aspiratorul poate fi echipat cu următoarele filtre:

- **FILTRU M**
- **FILTRU M ACOPERIT CU TEFLON**
- **FILTRU M CARTUȘ SISTEM CONTRACURRENT**

Mașinile sunt clasificate în funcție de eficiența lor de filtrare a prafului:

- **L (risc redus):** în aspiratoarele cu filtru din clasa L, gradul maxim de penetrare a prafului este mai mic de 1 % (Grad de penetrare < 1 %);
- **M (risc mediu):** în aspiratoarele cu filtru M, gradul maxim de penetrare a particulelor de praf este mai mic de 0,1 % (Grad de penetrare < 0,1 %);
- **H (pericol ridicat):** în aspiratoarele cu filtru H, gradul maxim de penetrare a particulelor de praf este mai mic de 0,005 % (Grad de penetrare < 0,005 %); Acest aspirator este conceput pentru a efectua aspirarea, curățarea și colectarea materialelor solide (praf și reziduuri de prelucrare).



Acest model specific a fost testat sever pentru a asigura fiabilitatea maximă; buna sa funcționare și durabilitatea vor depinde de o bună întreținere și de o manipulare atentă.

Acest manual face parte integrantă din aspirator și trebuie să-l însoțească până la casare. În caz de pierdere sau deteriorare, trebuie solicitată o copie de înlocuire de la DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.l. (denumită în continuare simplu DEPURECO).

Informațiile tehnice conținute în acest manual sunt proprietatea DEPURECO și trebuie considerate confidențiale.

Reproducerea, chiar și parțială, a designului grafic, a textului și a ilustrațiilor este interzisă prin lege.

Unele dintre detaliile descrise în ilustrațiile din acest manual pot diferi de cele de pe aspiratorul dvs., deoarece este posibil ca unele componente să fi fost îndepărtate pentru a asigura claritatea ilustrațiilor.

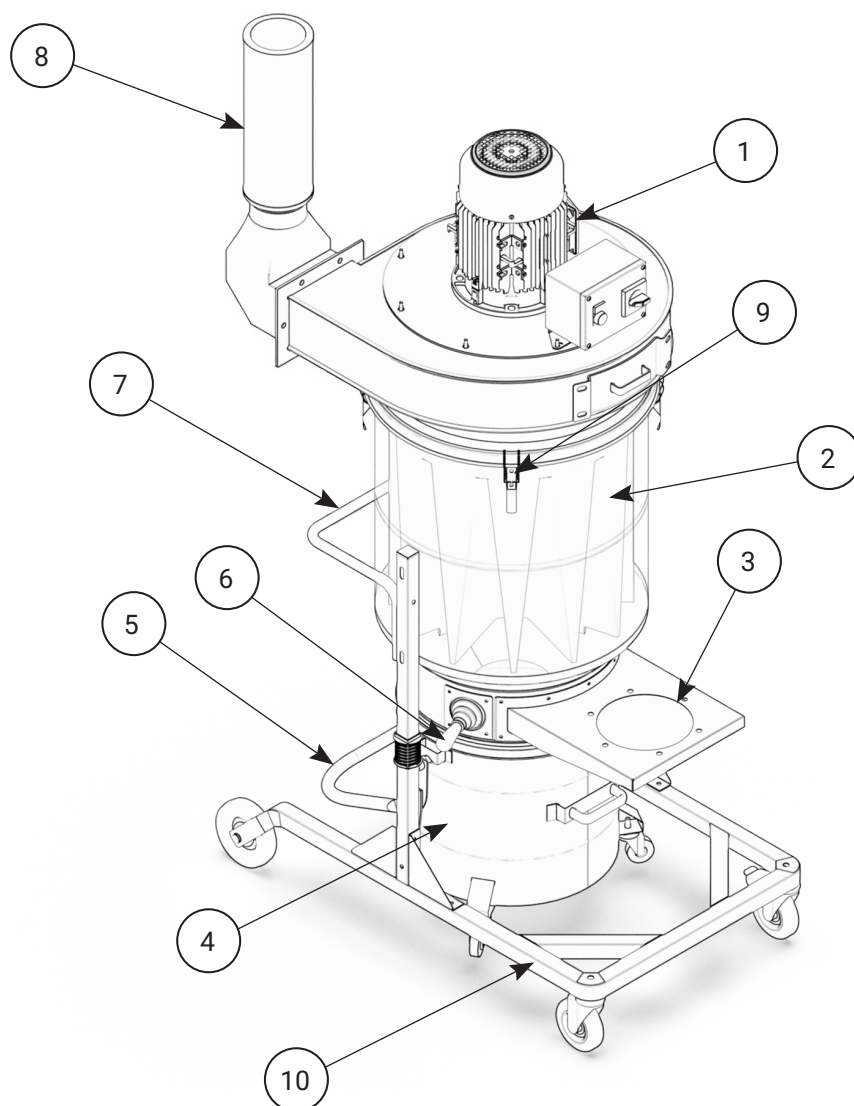
Subiectele abordate în acest manual sunt cele solicitate în mod expres de Directiva privind mașinile 2006/42/CE, iar datele tehnice furnizate sunt preluate din dosarul tehnic depus la DEPURECO.

În ceea ce privește Regulamentul 1907/2006/CE (REACH), DEPURECO declară că produsele sale nu conțin niciuna dintre substanțele care prezintă motive de îngrijorare deosebită - SVHC (Substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită) - enumerate în lista candidaților

Acest manual poate fi accesat prin codul QR de pe ventilatorul extractor sau prin intermediul site-ului web www.depureco.com. Alternativ, contactați producătorul Depureco. Manualul trebuie pus la dispoziția întregului personal responsabil cu funcționarea și întreținerea ventilatorului de extracție. Pentru toate litigiile, este competentă Curtea din Torino (Italia).

Codul QR cu manualul trebuie să însoțească aspiratorul în caz de revânzare!

1.2.IDENTIFICAREA PĂRȚILOR PRINCIPALE



1. Cap cu ventilator
2. Cameră de filtrare
3. Flanșă de conectare
4. Recipient de colectare a prafului/debitelor
5. Pârghie pentru eliberarea și fixarea recipientului
6. Levier pentru scuturarea manuală a filtrului (pe modelele unde este montat)
7. Mâner pentru manipularea aspiratorului
8. Amortizor de zgomot (în modelele în care este montat)
9. Cârlige de închidere
10. Bază



1.3. PIESE OPȚIONALE

În funcție de aplicația aspiratorului, o gamă largă de alte accesorii opționale este disponibilă la DEPURECO.

1.4. DATE DE IDENTIFICARE A PRODUCĂTORULUI

Depureco Industrial Vacuums S.r.l.

Via Venezia 32, 10088, Volpiano (TO), Italia

tel: +39 011 98 59 117 fax: +39 011 98 59 326 P.I. 02258610357

e-mail: depureco@depureco.com - website: www.depureco.com

1.5. PLĂCUȚĂ DE IDENTIFICARE

DF075 | DF22 | DF40

Model	XXXX			
Serial No.	X2X - XXXX	Year	XX/202X	
Max power	X,X kW - X,X A		Via Venezia, 32 10088 Volpiano Tel. +39 011 9859117 Fax +39 011 9859326	
Max voltage	XXXV X ~ ac X0 Hz		 0474	
Dust class	X	Weight	XX Kg	IP Protection XX
T. ambient	-15 C° / + 40 C°			
www.depureco.com MADE IN ITALY				

DF075 SP ATEX | DF22 SP ATEX | DF40 SP ATEX

Model	DF ATEX SP			
Serial No.	M25 - XXX	Year	XX/2025	
Max power	X,X kW - XX,X A		Via Venezia, 32 10088 Volpiano Tel. +39 011 9859117 Fax +39 011 9859326	
Max voltage	XXXV 3 ~ ac 50 Hz			
Dust class	M	Weight	XX Kg	IP Protection 55
		II 3 G/D Ex h IIB T140°C Gc/Dc		
T. ambient	-15 C° / + 40 C°		www.depureco.com MADE IN ITALY	



DF075 DEX 1/3D | DF22 DEX 1/3D | DF40 DEX 1/3D

Model	DF DEX		
Serial No.	M25 - XXXX	Year	XX/2025
Max power	XX,X kW - XX,X A	Via Venezia, 32 10088 Volpiano Tel. +39 011 9859117 Fax +39 011 9859326	
Max voltage	400V 3 ~ ac 50 Hz		
Dust class	M	Weight	XX Kg
		IP Protection	65
	II 1/3 D Ex h IIIC T140°C Da/Dc		0474
T. ambient	-15 C° / + 40 C°	Tech file: FP26EX	TÜV CY 25 ATEX 0207499 X
		www.depureco.com	MADE IN ITALY

DF075 DEX 3/3G | DF22 DEX 3/3G | DF40 DEX 3/3G

Model	DF DEX		
Serial No.	M25 - XXXX	Year	XX/2025
Max power	XX,X kW - XX,X A	Via Venezia, 32 10088 Volpiano Tel. +39 011 9859117 Fax +39 011 9859326	
Max voltage	400V 3 ~ ac 50 Hz		
Dust class	M	Weight	XX Kg
		IP Protection	65
	II 3/3 G Ex h IIB T3 Gc/Gc		0474
T. ambient	-15 C° / + 40 C°	Tech file: FP28EX	TÜV CY 25 ATEX 0207496 X
		www.depureco.com	MADE IN ITALY

1.6.MARCAJ ATEX

DF075 SP ATEX | DF22 SP ATEX | DF40 SP ATEX

CE II 3 G/D Ex h IIIB T140°C Gc/Dc

DF075 DEX 1/3D | DF22 DEX 1/3D | DF40 DEX 1/3D

CE II 1/3 D Ex h IIIC T140°C Da/Dc

DF075 DEX 3/3G | DF22 DEX 3/3G | DF40 DEX 3/3G

CE II 3/3 G Ex h IIB T3 Gc/Gc

1.7.UTILIZĂRI PRECONIZATE

DF075 | DF22 | DF40

Aceste aspiratoare sunt fabricate în conformitate cu Directiva 2006/42/CE, sunt concepute pentru a fi utilizate de un singur operator și sunt destinate:

- utilizare industrială, de exemplu, în instalații de producție sau depozite;
- curățarea uscată/umedă a podelelor sau a pereților;
- la aspirarea substanțelor ude sau umede;
- aspirarea prafului uscat, incombustibil.

ATENȚIE!

În cazul în care la locul de muncă sunt prezente pulberi combustibile și/sau gaze inflamabile, este responsabilitatea angajatorului să clasifice zona și să aleagă o mașină de categorie (astfel cum este definită în Directiva 2014/34/UE).

Orice altă utilizare este considerată **NON-CONFORMARE** pentru utilizarea prevăzută.

DF075 SP ATEX | DF22 SP ATEX | DF40 SP ATEX

Aceste aspiratoare sunt construite în conformitate cu Directiva 2014/34/UE, sunt proiectate pentru a fi utilizate de un singur operator și sunt destinate:

- utilizare industrială, de exemplu, în instalații de producție sau depozite;
- pentru utilizare în interior și în exterior;
- aspirarea prafului combustibil și/sau a particulelor uscate în atmosfere clasificate ca **Zona 22**;
- particulele aspirate trebuie să aibă următoarele limitări:

Energia minimă de aprindere (MIE) a pulberii > 3 mJ.

ATENȚIE!

Este responsabilitatea angajatorului să clasifice zona și să aleagă o mașină de categorie (astfel cum este definită în Directiva 2014/34/UE)

Orice altă utilizare este considerată **NON-CONFORMARE** pentru utilizarea prevăzută.

DF075 DEX 1/3D | DF22 DEX 1/3D | DF40 DEX 1/3D

Aceste aspiratoare sunt construite în conformitate cu Directiva 2014/34/UE, sunt proiectate pentru a fi utilizate de un singur operator și sunt destinate:

- utilizare industrială, de exemplu, în instalații de producție sau depozite;
- pentru utilizare în interior și în exterior;
- aspirarea prafului combustibil și/sau a particulelor uscate în atmosfere clasificate ca **Zona 22**;
- particulele aspirate trebuie să aibă următoarele limitări:

Energia minimă de aprindere (MIE) a pulberii > 3 mJ.

ATENȚIE!

Este responsabilitatea angajatorului să clasifice zona și să aleagă o mașină de categorie (astfel cum este definită în Directiva 2014/34/UE)

Orice altă utilizare este considerată **NON-CONFORMARE** pentru utilizarea prevăzută.



DF075 DEX 3/3G | DF22 DEX 3/3G | DF40 DEX 3/3G

Aceste aspiratoare sunt construite în conformitate cu Directiva 2014/34/UE, sunt proiectate pentru a fi utilizate de un singur operator și sunt destinate:

- utilizare industrială, de exemplu, în instalații de producție sau depozite;
- pentru utilizare în interior și în exterior;
- aspirarea prafului combustibil și/sau a particulelor uscate în atmosfere clasificate ca **Zona 2**;
- particulele aspirate trebuie să aibă următoarele limitări:
Energia minimă de aprindere (MIE) a pulberii > 3 mJ.

ATENȚIE!

Este responsabilitatea angajatorului să clasifice zona și să aleagă o mașină de categorie (astfel cum este definită în Directiva 2014/34/UE)

Orice altă utilizare este considerată **NON-CONFORMARE** pentru utilizarea prevăzută.

1.8.CONDIȚII DE MEDIU PERMISE

Pentru a asigura funcționarea corectă a aspiratorului, acesta trebuie poziționat departe de agenții atmosferici (ploaie, grindină, zăpadă, ceață, praf în suspensie etc.), la o temperatură ambientală cuprinsă între 5° și 45°C și cu o umiditate care să nu depășească 70%. Mediul de lucru trebuie să fie curat și iluminat corespunzător.

1.9.NIVELUL DE ZGOMOT

Testele fonometrice efectuate pe acest model specific de aspirator arată un nivel de presiune acustică de

Mașină	Nivelul de zgomot
DF075	70 dB(A)
DF22	73 dB(A)
DF40	73 dB(A)
DF075 DEX 1/3D	65 dB(A)
DF075 SP ATEX	65 dB(A)
DF075 DEX 3/3G	65 dB(A)
DF22 DEX 1/3D	73 dB(A)
DF22 SP ATEX	73 dB(A)
DF22 DEX 3/3G	73 dB(A)
DF40 DEX 1/3D	77 dB(A)
DF40 SP ATEX	77 dB(A)
DF40 DEX 3/3G	77 dB(A)

ATENȚIE

Pentru niveluri de presiune sonoră mai mari de 85 dB(A), lucrătorii trebuie să fie protejați cu echipamente de protecție individuală (EPI) adecvate, cum ar fi protectoarele auditive individuale aprobate.

ATENȚIE

În aceste condiții, este necesar să se ofere lucrătorilor formare și informații cu privire la riscurile care rezultă din expunerea la zgomot.



1.10. DATE TEHNICE

	Unități de măsură	DF075	DF22	DF40	DF075 DEX 1/3D	DF075 SP ATEX	DF075 DEX 3/3G
Greutate	[kg]	110	120	145	110	125	110
Dimensiuni	[mm]	660 x 800	660 x 800	630 x 1100	660 x 800	660 x 800	660 x 800
Înălțime	[mm]	1630	1630	2150	1630	1910	1630
Tensiune / Frecvență	[V] - [Hz]	400 - 50/60	400 - 50/60	400 - 50/60	400 - 50/60	400 - 50/60	400 - 50/60
Putere	[Watt] - [HP]	750 - 1	2200 - 3	4000 - 5,5	750 - 1	750 - 1	750 - 1
Diametrul de intrare	[Ø mm]	70 100 120	100 120 150	150 180 200	70 100 120	70 100 120	70 100 120
Tipul motorului		Ventilator	Ventilator	Ventilator	Ventilator ATEX 3D	Ventilator ATEX 3D	Ventilator ATEX 3G
Vid maxim	[mm H ₂ O]	185 200 180	350 350 350	370 340 270	185 200 180	185 200 180	185 200 180
Depresie statică disponibilă	[mm H ₂ O]	180 192 170	340 320 280	300 270 200	180 192 170	180 192 170	180 192 170
Debit maxim de aer	[m ³ /h]	300 600 800	800 1000 1400	1500 2100 2700	300 600 800	300 600 800	300 600 800
Filtru primar		Stelar	Stelar	Stelar	Stelar	Cartușe 3X	Stelar
Suprafața filtrului primar	[cm ²]	24000	24000	45000	24000	-	24000
Media		Poliester	Poliester	Poliester	Poliester ANTI-STATIC	Poliester ANTI-STATIC	Poliester ANTI-STATIC
Filtru absolut		HEPA H13	HEPA H13	HEPA H13	HEPA H13	HEPA H13	HEPA H13
Suprafața filtrului absolut	[cm ²]	120000	120000	160.000	120000	120000	120000
Suprafața cartușului SP	[cm ²]	90.000 *	90.000 *	120.000 *	-	90.000	-
Zgomot	[dB(A)]	70	73	72	65	65	65
Capacitatea containerului	[L]	65 / 100 *	65 / 100 *	65	65 / 100 *	65 / 100 *	65 / 100 *

* = filtru, cartuș și/sau componentă opțională



	Unități de măsură	DF22 DEX 1/3D	DF22 SP ATEX	DF22 DEX 3/3G	DF40 DEX 1/3D	DF40 SP ATEX	DF40 DEX 3/3G
Greutate	[kg]	120	135	120	145	160	145
Dimensiuni	[mm]	660 x 800	660 x 800	660 x 800	630 x 1100	630 x 1100	630 x 1100
Înălțime	[mm]	1630	1910	1630	2150	2430	2150
Tensiune / Frecvență	[V] - [Hz]	400 - 50/60	400 - 50/60	400 - 50/60	400 - 50/60	400 - 50/60	400 - 50/60
Putere	[Watt] - [HP]	2200 - 3	2200 - 3	2200 - 3	4000 - 5,5	4000 - 5,5	4000 - 5,5
Diametrul de intrare	[Ø mm]	100 120 150	100 120 150	100 120 150	150 180 200	150 180 200	150 180 200
Tipul motorului		Ventilator ATEX 3D	Ventilator ATEX 3D	Ventilator ATEX 3G	Ventilator ATEX 3D	Ventilator ATEX 3D	Ventilator ATEX 3G
Vid maxim	[mm H ₂ O]	350 350 350	350 350 350	350 350 350	370 340 270	370 340 270	370 340 270
Depresie statică disponibilă	[mm H ₂ O]	340 320 280	340 320 280	340 320 280	300 270 200	300 270 200	300 270 200
Debit maxim de aer	[m ³ /h]	800 1000 1400	800 1000 1400	800 1000 1400	1500 2100 2700	1500 2100 2700	1500 2100 2700
Filtru primar		Stelar	Cartușe 3X	Stelar	Stelar	Cartușe 4X	Stelar
Suprafața filtrului primar	[cm ²]	24000	-	24000	45000	-	45000
Media		Poliester ANTI-STATIC	Poliester ANTI-STATIC	Poliester ANTI-STATIC	Poliester ANTI-STATIC	Poliester ANTI-STATIC	Poliester ANTI-STATIC
Filtru absolut		HEPA H13	HEPA H13	HEPA H13	HEPA H13	HEPA H13	HEPA H13
Suprafața filtrului absolut	[cm ²]	120000	120000	120000	160.000	160.000	160.000
Suprafața cartușului SP	[cm ²]	90.000 *	90.000	90.000 *	120.000 *	120000	120.000 *
Zgomot	[dB(A)]	73	73	73	77	77	77
Capacitatea containerului	[L]	65 / 100 *	65 / 100 *	65 / 100 *	65	65	65

* = filtru, cartuș și/sau componentă opțională



Aspiratorul poate fi echipat cu următoarele filtre, diferențiate între cele furnizate și cele opționale:

	STELLAR M	STELLARE M ANTISTATIC	STELLARE M TEFLONAT	STELLAR NOMEX	STELLARE M PTFE	STELLARE M ANTISTATIC PTFE	CARTUȘ CONIC M ANTISTATICE	CARTUȘ CONIC M PTFE	CARTUȘ HEPA H13	CARTUȘ HEPA H14
DF075	●	○	-	○	○	○	-	-	○	-
DF22	●	○	-	○	○	○	-	-	○	-
DF40	●	○	-	○	○	○	-	-	○	-
DF075 DEX 1/3D	-	●	-	-	-	○	-	-	○	-
DF075 SP ATEX	-	-	-	-	-	-	● (SP)	-	○	-
DF075 DEX 3/3G	-	●	-	-	-	○	-	-	○	-
DF22 DEX 1/3D	-	●	-	-	-	○	-	-	○	-
DF22 SP ATEX	-	-	-	-	-	-	● (SP)	-	○	-
DF22 DEX 3/3G	-	●	-	-	-	○	-	-	○	-
DF40 DEX 1/3D	-	●	-	-	-	○	-	-	○	-
DF40 SP ATEX	-	-	-	-	-	-	● (SP)	-	○	-
DF40 DEX 3/3G	-	●	-	-	-	○	-	-	○	-

● = filtru furnizat cu aspiratorul

○ = filtru opțional

1.11. GARANȚIE

DEPURECO garantează acest model de aspirator pentru o perioadă de 12 luni de la data de cumpărare, indicată pe documentul fiscal la livrarea produsului. Garanția este nulă dacă aspiratorul a fost reparat de terți neautorizați sau dacă echipamentul, accesoriile sau componentele care nu sunt furnizate sau autorizate de **DEPURECO** o pentru care se constată că numărul de serie a fost eliminat (în timpul perioadei de garanție). **DEPURECO** se angajează să repare sau să înlocuiască gratuit acele piese sau componente care se dovedesc a fi defecte de fabricație în perioada de garanție.

Reparațiile se efectuează exclusiv la sediul nostru sau la centrul de service indicat de noi și trebuie livrate cu plata transportului (costurile de transport sunt suportate de utilizator, dacă nu s-a convenit altfel).

Garanția nu acoperă curățarea organelor funcționale.

Documentul fiscal de achiziție trebuie să fie prezentat personalului tehnic autorizat care efectuează reparația sau trebuie să însoțească aspiratorul la expediere. Defectele care nu pot fi atribuite în mod clar materialului sau fabricației vor fi examinate exclusiv la sediul nostru sau la Centrul de asistență tehnică indicat de noi. În cazul în care reclamația se dovedește a fi nejustificată, toate costurile pentru repararea și/sau înlocuirea pieselor vor fi suportate de cumpărător.

Acestea sunt **excluse din garanție**: daune accidentale datorate transportului, neglijenței sau manipulării necorespunzătoare, utilizării necorespunzătoare, neconforme cu avertismentele din această broșură sau care rezultă din fenomene în afara utilizării/funcționării normale a aspiratorului.

DEPURECO nu își asumă nicio răspundere pentru daunele cauzate persoanelor sau bunurilor prin utilizarea incorectă sau necorespunzătoare a aspiratorului.

Pentru toate litigiile, este competentă Curtea din Torino (Italia).





2. SECȚIUNEA DE SECURITATE

2.1. INFORMAȚII DE SECURITATE

În conformitate cu Decretul legislativ 81/08 și cu completările și modificările ulterioare, șeful Siguranța este obligată să educe, să informeze și să instruiască lucrătorii cu privire la riscurile pe care le implică utilizarea aspiratoarelor, astfel încât aceștia să fie în măsură să își protejeze siguranța proprie și a celorlalți.

Nerespectarea regulilor sau precauțiilor de siguranță de bază poate duce la accidente în timpul utilizării, întreținerii și reparării aspiratorului. Un accident poate fi adesea evitat prin recunoașterea potențialelor situații periculoase înainte ca acestea să apară. Instruirea adecvată este o condiție prealabilă în acest sens.

DEPURECO nu poate fi în niciun caz trasă la răspundere pentru accidentele sau daunele rezultate din utilizarea aspiratorului de către personal care nu a fost instruit corespunzător sau care l-a utilizat necorespunzător, precum și din nerespectarea, chiar și parțială, a regulilor de prevenire a accidentelor și a procedurilor de intervenție cuprinse în acest manual.

Precauțiile și avertismentele de siguranță sunt prezentate în acest manual și pe produsul în sine. Dacă aceste mesaje de avertizare sunt ignorate, operatorul poate suferi accidente cu consecințe grave pentru sine și pentru alte persoane.

DEPURECO proiectează și fabrică cu atenție echipamentele și accesoriile acestora, identificând și compensând toate riscurile posibile legate de utilizarea lor. În cazul în care se utilizează unelte, proceduri, metode sau tehnici de lucru care nu sunt prevăzute în mod explicit de DEPURECO, trebuie să se asigure în prealabil că nu există niciun pericol pentru sine sau pentru alții, răspunderea DEPURECO rămânând în orice caz exclusă.



ATENȚIE

Utilizați numai **piese de schimb originale Depureco**. Nu acceptăm nicio răspundere pentru utilizarea de piese de schimb neoriginale.

2.2. CERINȚE DE SIGURANȚĂ



ATENȚIE!

Indicațiile de mai jos joacă un rol important în protejarea completă de toate pericolele pe care le puteți întâlni atunci când lucrați cu aspiratorul.

Cu toate acestea, acestea nu pot fi separate de competența și bunul simț al celor care lucrează, ca un cadru general pentru prevenirea atentă a accidentelor.

Deteriorările structurale, modificările, alterările sau reparațiile necorespunzătoare pot schimba capacitățile de protecție ale aspiratorului și, prin urmare, invalidează această certificare și exclud orice răspundere din partea DEPURECO

Cerințe de siguranță suplimentare specifice diferitelor operațiuni sunt enumerate în fiecare secțiune.

Înainte de utilizare, operatorii trebuie să primească instruirea necesară privind utilizarea mașinii și informații privind substanțele pentru care urmează să fie utilizată, inclusiv metodele sigure de îndepărtare și eliminare a materialului colectat.



ATENȚIE!

Punerea în funcțiune - conectarea la rețea:

- Înainte de punere în funcțiune, asigurați-vă că aspiratorul nu este deteriorat în mod vizibil.
- Înainte de conectare, asigurați-vă că furtunurile de aer sunt poziționate corect (pentru aspiratoarele echipate cu un sistem de curățare în contracurent). Efectuați operațiunea într-o zonă sigură, lipsită de atmosfere explozive.
- Înainte de a conecta aspiratorul la rețea, asigurați-vă că tensiunea indicată pe placa de identificare corespunde tensiunii rețelei.
- Introduceți ștecherul cablului de alimentare într-o priză cu o conexiune de contact/masă corect instalată. Asigurați-vă că aspiratorul este oprit.
- Ștecherul și conectorii cablurilor de conectare la rețea trebuie să fie protejați împotriva stropilor de apă.
- Verificați conexiunea corectă la rețea.
- Asigurați-vă că clema de legare la pământ este conectată corespunzător la un punct pentru care este garantată continuitatea cu sistemul de legare la pământ.
- Utilizați numai aspiratoare cu cabluri de conectare la rețea în stare perfectă pentru a evita riscul de șoc electric.
- Verificați periodic cablul de conectare la rețea pentru a depista deteriorări și semne de uzură, fisuri sau îmbătrânire.

ATENȚIE!

În timpul funcționării, evitați

- Pășiți, striviți, trageți sau deteriorați cablul de conectare la rețea.
- Deconectați cablul de la rețea numai trăgând de fișă (nu trageți de cablul în sine).
- Atunci când înlocuiți cablul de alimentare, înlocuiți-l cu unul de același tip ca cel instalat inițial.
- Cablul de alimentare trebuie înlocuit de către departamentul de service al producătorului sau de către personal calificat echivalent.

ATENȚIE!

Este absolut interzis:

- Utilizarea acestui aspirator de către persoane care nu sunt adulți și care au fost instruite corespunzător.
- Efectuați conexiunea electrică la o rețea fără un pământ eficient.
- Utilizare în exterior în prezența precipitațiilor atmosferice.
- Utilizarea și depozitarea aspiratorului în aer liber, în condiții de umiditate.
- Utilizarea aspiratorului fără blocarea corespunzătoare a roții rotative în timpul operațiunilor de aspirare.
- Utilizarea aspiratorului pe suprafețe inegale și neorizontale.
- Utilizați în medii corozive.
- rularea sau îndoirea furtunului în timpul aspirației.
- Pentru versiunile și modelele ATEX, utilizarea de furtunuri neantistatice în masă (nu este permisă antistaticitatea numai la suprafață).
- Se recomandă utilizarea de accesorii DEPURECO originale. Verificați continuitatea electrică cu un ohmmetru:
 - între duză și capătul accesoriilor de aspirație: rezistența măsurată trebuie să fie mai mică de 100MΩ (pentru versiunile și modelele ATEX)
 - între recipient și fișă (pinul de împământare), în cazul unei mașini electrice, sau între recipient și firul de împământare (furnizat), în cazul modelelor cu aer comprimat. Rezistența măsurată trebuie să fie - mai mică de 10 Ω (pentru modelele și versiunile cu aer comprimat)
- Utilizarea mașinii în medii de lucru neclasificate în conformitate cu informațiile de pe placa de caracteristici a mașinii.



- Aspirați următoarele materiale:
 - Materiale aprinse (cărboni, cenușă fierbinte, țigări aprinse etc.)
 - Flăcări gratuite
 - Gaze combustibile
 - Lichide inflamabile, combustibile, agresive (benzină, solvenți, acizi, soluții alcaline etc.).
 - Pulberi/substanțe explozive și cu aprindere spontană și/sau amestecuri ale acestora (pulberi de magneziu sau aluminiu etc.).
- Contact prelungit cu solvenții și inhalarea vaporilor acestora.
- Utilizați în apropierea flăcărilor deschise sau a surselor de căldură; prin urmare, asigurați o ventilație adecvată.
- Utilizarea extractorului în încăperi în care nu este garantată o rată adecvată de schimb de aer, dacă aerul evacuat este recirculat în încăperea respectivă. Pentru a respecta valorile limită impuse, debitul volumic de recirculare nu trebuie să depășească 50 % din volumul de aer proaspăt.
- Modificați sau modificați supapa de restricție setată de producător (în modelele în care este montată).
- Nu utilizați sistemul de curățare JetClean în prezența norilor potențial explozivi din atmosferă (pentru modelele și versiunile cu acest sistem de curățare).
- Efectuați întreținerea aspiratorului industrial în zonele clasificate ATEX (pentru modelele și versiunile ATEX).
- Efectuați întreținerea aspiratorului fără a opri mai întâi aparatul și fără a deconecta ștecherul de la priză.
- Păstrați în interiorul recipientului materialele străine, cum ar fi resturile, uleiul, uneltele și alte obiecte care ar putea deteriora funcționarea și cauza vătămări corporale.
- Utilizarea de solvenți inflamabili sau toxici, cum ar fi benzina, benzenul, eterul și alcoolul pentru curățare.
- Utilizați fără unitatea de filtrare furnizată de producător.
- Utilizarea aspiratorului industrial în absența dispozitivelor de siguranță sau cu dispozitive de siguranță ineficiente
- Utilizarea aspiratorului industrial cu apărători și fără apărători.
- Introduceți mâinile în ghidajele de poziționare ale recipientului și între recipient și extractorului în timpul funcționării introducerea și blocarea recipientului pentru resturi sub aspiratorul propriu-zis: mișcarea mânerului de ridicare poate provoca strivirea degetelor. Prin urmare, purtați mănuși atunci când scoateți capul de aspirare, unitatea de filtrare sau recipientul de colectare.
- Deschideți recipientul cu aspiratorul în funcțiune.
- Deschideți recipientul în zona clasificată ca fiind potențial explozivă.
- Continuați să mențineți aspiratorul pornit și alimentat cu energie prin priza de rețea în cazul unor pauze prelungite după utilizare.
- Adăugați linii de extensie, dispozitive de conectare și adaptoare.
- Urcă-te pe aspirator.
- Mutați aspiratorul în timp ce este în funcțiune.
- Purtați articole de îmbrăcăminte lejere sau care atârnă, cum ar fi cravate, eșarfe, haine rupte care pot fi prinse sau aspirate de aspirator.
- Atingerea firelor electrice, întrerupătoarelor, butoanelor etc. cu mâinile ude.
- Atingerea, în timpul utilizării aspiratorului industrial, a anumitor componente (placa de borne a motorului, carcasa motorului în special) care ar putea atinge temperaturi ridicate.

ATENȚIE!

Acest aspirator poate conține praf care este dăunător sănătății.

Procedurile de golire și întreținere, inclusiv îndepărtarea containerelor de praf, trebuie să fie efectuate numai de către personal calificat care poartă echipament de protecție adecvat.

Acest manual trebuie să fie întotdeauna disponibil pentru consultare pe parcursul ciclului de funcționare planificat și ori de câte ori apar îndoeli.

În cazul în care este pierdut sau deteriorat, trebuie solicitată o copie de înlocuire de la DEPURECO.



2.3. PLĂCUȚE ȘI SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

Pe aspirator și pe ambalaj sunt atașate etichete cu simboluri și/sau mesaje de siguranță. În aceste pagini indică locația exactă și natura pericolului.

ATENȚIE!

Asigurați-vă că toate mesajele de siguranță sunt lizibile. Utilizatorul este obligat să înlocuiască imediat orice etichete de siguranță care devin ilizibile din cauza uzurii sau deteriorării.

Curățați-le folosind o cârpă, săpun și apă. Nu utilizați solvenți, nafta sau benzină. Înlocuiți plăcile deteriorate prin solicitarea acestora de la DEPURECO.

Dacă o placă se află pe o piesă care este înlocuită, asigurați-vă că o placă nouă este atașată la noua piesă.



Acest autocolant indică faptul că dispozitivul poate aspira praf până la clasa M.



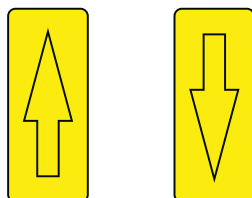
Acest autocolant indică faptul că dispozitivul poate aspira praf până la clasa H.



Acest autocolant indică sistemul manual de curățare a filtrului.



Acest autocolant avertizează cu privire la pericolul de strivire a membrului.



Acest autocolant indică necesitatea de a alinia componentele aspiratorului pentru buna sa funcționare.



Acest autocolant indică faptul că aspiratorul este legat la masă.



Acest autocolant indică tensiunea de alimentare a aspiratorului.



Acest autocolant indică tensiunea de alimentare a aspiratorului.



Acest autocolant indică nivelul maxim de lichid din interiorul recipientului (pentru modele și versiuni, după caz).



Ex Hexagon - Directiva ATEX 2014/34/EU
Acest autocolant indică faptul că aspiratorul este certificat pentru utilizare în zone periculoase (pentru modele și versiuni dedicate).



Acest autocolant indică faptul că unitatea poate aspira pulberi combustibile în zone clasificate non-ATEX (pentru modele și versiuni dedicate).

ATENȚIE!

Citiți cu atenție manualul de utilizare și întreținere înainte de a utiliza aspiratorul sau de a efectua lucrări de întreținere.

Este absolut interzisă îndepărtarea etichetelor de siguranță de pe aspirator și/sau componentele și ambalajul acestuia.

DEPURECO nu acceptă nicio răspundere pentru siguranța aspiratorului în cazul nerespectării acestei interdicții.



2.4. RISCURI REZIDUALE

DEPURECO recomandă respectarea strictă a instrucțiunilor, procedurilor și recomandărilor cuprinse în din acest manual și din normele de siguranță în vigoare. În plus, DEPURECO recomandă utilizarea echipamentului de protecție necesar, atât integrat în aspirator, cât și individual.

Din această perspectivă, riscurile reziduale analizate, care sunt prezente pe aspirator și/sau pe componentele acestuia, pot fi:

Riscuri electrice în întreținere din cauza necesității de a lucra sub tensiune

În conformitate cu Decretul legislativ 81/08 - art. 80-87 - este interzisă munca sub tensiune, cu excepțiile prevăzute în respectivul decret.

Risc de utilizare necorespunzătoare în prezența substanțelor lichide, deflagatoare și inflamabile

Extractorul nu trebuie utilizat în medii care conțin lichide sau substanțe în formă lichidă care pot vaporiza la temperatura camerei, prafuri sau gaze inflamabile.

Riscuri de funcționare într-un mediu umed

Respectați limitele indicate în acest manual la punctul 1.8 "Condiții de mediu admisibile".

Risc de interpretare greșită a pictogramelor de siguranță

În ceea ce privește analiza riscurilor și identificarea acestora, DEPURECO a instalat pe aspirator etichete de pericol preluate din regulamentul privind simbolurile grafice.

Utilizatorul are obligația de a înlocui imediat orice etichete de siguranță care devin ilizibile din cauza uzurii sau deteriorării.

2.5. DIRECTIVE APLICATE

Următoarele orientări se aplică aspiratorului descris în acest manual

- 2006/42/CE - Directiva privind mașinile.
- 2014/30/UE - Directiva privind compatibilitatea electromagnetică
- 2011/65/UE - ROHS - Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice
- 2014/35/UE - Directiva privind joasa tensiune
- 2014/34/EU - Directiva ATEX (pentru modelele și versiunile ATEX)

Referințele de reglementare, inclusiv cerințele obligatorii, sunt gestionate în sistemul de management al calității și arhivate la DEPURECO.



2.6. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ATEX



- Hexagon Ex - Directiva ATEX 2014/34/EU. În acest manual, hexagonul Ex este plasat alături de principalele instrucțiuni de siguranță privind riscul de explozie.
- Tot personalul implicat în instalarea, exploatarea și întreținerea echipamentului și a componentelor sale trebuie să primească o pregătire tehnică corespunzătoare sarcinilor care urmează să fie efectuate, în special pentru lucrul în zone cu atmosferă potențial explozivă. Orice modificare adusă acestui echipament poate invalida cerințele sale de siguranță. Respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului.
- ZONA 20: zonă în care este prezentă permanent, pe perioade lungi sau frecvent, o atmosferă explozivă sub formă de nor de praf combustibil în aer. Utilizarea aparatului este interzisă în zonele clasificate ca ZONA 0, 1 sau 2 din cauza prezenței gazului.
- ZONA 21: zonă în care, în timpul activităților normale, este probabil să apară ocazional o atmosferă explozivă sub formă de nor de praf combustibil în aer. Utilizarea aparatului este interzisă în zonele clasificate ca ZONA 0, 1 sau 2 din cauza prezenței gazului.
- ZONA 22: zonă în care, în timpul activităților normale, nu este probabil să apară o atmosferă explozivă sub formă de nor de praf combustibil și, dacă apare, aceasta va fi de scurtă durată. Utilizarea aparatului este interzisă în zonele clasificate ca ZONA 0, 1 sau 2 din cauza prezenței gazului.
- ZONA 2: zonă în care, în timpul activităților normale, nu este probabil să apară o atmosferă explozivă din cauza prezenței gazelor sau vaporilor inflamabili și, dacă apare, aceasta este doar de scurtă durată. Utilizarea aparatului este interzisă în zonele clasificate ca ZONA 0 sau 1 pentru prezența gazului și ZONA 20, 21 sau 22 pentru prezența prafului.
- Pot fi prelucrate pulberi combustibile cu următoarele caracteristici:

Autoinflamabilitate în norul MIT	°C	>215
Autoinflamabilitate în stratul LIT	°C	>215
Energie minimă de declanșare (MIE) la toate temperaturile de funcționare	°C	≥3

- Este interzisă utilizarea dispozitivului cu amestecuri hibride, explozivi și pulberi chimic instabile din clasa St2 și St3.
- Aspiratoare Depureco ATEX cu marcaj II 1/3 D Ex h IIC T160°C Da/Dc
- II 1/3 D Ex htc IIC T140°C Da/Dc sunt certificate pentru a conține o ZONĂ 20 în interior și pot fi utilizate în ZONA 22.
- Aspiratoarele Depureco ATEX cu marcaj II 1/2 D Ex h IIC T160°C Da/Db sunt certificate pentru a conține o ZONĂ 20 în interior și pot fi utilizate în ZONA 21 și ZONA 22.
- Aspiratoarele Depureco ATEX cu marcaj II 3/3 G Ex h IIB+H2 T4 Gc/Gc sunt certificate pentru a conține o ZONĂ 2 în interior și pot fi utilizate în ZONA 2.
- Este responsabilitatea utilizatorului să se asigure că echipamentul este utilizat în conformitate cu utilizarea prevăzută, în special că este utilizat în ZONE clasificate ca fiind compatibile cu cele pentru care echipamentul este declarat adecvat de către producător.
- Dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții de mediu standard:
 - Temperatură $-15^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +40^{\circ}\text{C}$.
 - Presiune atmosferică $+0,8/1,1$ bar.Produsul tratat trebuie să aibă o temperatură care să nu depășească 40°C .
- Toate componentele electrice sau mecanice care urmează să fie instalate pe echipament trebuie să fie certificate ca fiind adecvate pentru utilizare:
 - categoria 3D (ZONA 22).
 - categoria 2D (ZONA 21).
 - categoria 1D (ZONA 20).



- Categoria 3G (ZONA 2).
- Pentru operațiunile de întreținere sau de curățare, utilizatorul trebuie să se asigure că echipamentele utilizate (aspiratoare, lămpi portabile etc.) sunt de o categorie adecvată pentru mediu:
 - categoria 3D (ZONA 22).
 - categoria 2D (ZONA 21).
 - categoria 1D (ZONA 20).
 - Categoria 3G (ZONA 2).
- Trebuie efectuată o verificare periodică a condițiilor de echipotențialitate, în special după operațiunile de întreținere, între diferitele părți metalice ale echipamentului, în special părțile mobile și cuștile filtrelor.
- Utilizați cu strictețe componente antistatice/disipative care asigură continuitatea electrică.
- Înainte de instalare și punere în funcțiune, efectuați o verificare vizuală pentru a depista eventualele deteriorări cauzate de transport. Instrumentele utilizate pentru instalare trebuie să fie conforme cu EN 1127-1 în raport cu zona de utilizare. Ca operațiune preliminară, trebuie efectuată împământarea și verificată funcționarea corectă a acesteia. Punerea la pământ este indicată vizual de un simbol în conformitate cu standardul european. Efectuați următoarele verificări în timpul fazei de pornire:
 - să verifice legarea la pământ corectă a echipamentului și starea de echipotențialitate între diferitele părți ale echipamentului, în special părțile mobile;
 - efectuați un test în gol cu verificare acustică (zgomot anormal): în caz de probleme, opriți echipamentul și verificați ansamblul pieselor mobile;
 - Cablarea electrică trebuie efectuată de personal calificat și în conformitate cu schema de cablare.
- În timpul testării și predării echipamentului, operatorul care efectuează instalarea, pornirea și funcționarea normală a echipamentului trebuie să primească o formare corespunzătoare.
- Utilizatorul trebuie să se asigure că instalația în care urmează să fie instalat echipamentul a fost securizată în mod corespunzător, din punctul de vedere al riscului de explozie, înainte de a fi pusă în funcțiune și că "documentul de protecție împotriva exploziilor" a fost întocmit în conformitate cu Directiva ATEX 2014/34/UE.
- ESTE INTERZISĂ INTRODUCEREA (ASPIRAREA) SURSELOR DE APRINDERE DIN EXTERIOR, inclusiv cele cauzate de autoaprinderea prafului sau pentru cărbuni aprinși.
- În cazul extracției de praf care poate da naștere la fenomene de autoaprindere, recipientul de colectare trebuie golit imediat după fiecare activitate. Această precauție trebuie luată și în cazul extragerii diferitelor tipuri de praf al căror amestec poate da naștere unor reacții exotermice.
- Trebuie efectuată o verificare periodică a condițiilor de echipotențialitate, în special după operațiunile de întreținere, între diferitele părți metalice ale echipamentului, în special părțile mobile și coșurile cu mănere.
- Operațiunile de instalare, montare și demontare trebuie efectuate pe mașini oprite și în absența unei atmosfere potențial explozive.
- Instalatorul trebuie să verifice dacă specificațiile procesului corespund caracteristicilor echipamentului indicate pe placa de caracteristici (de exemplu, cu referire la temperatura maximă de suprafață). În cazul materialelor cu caracteristici de produs incompatibile, utilizarea echipamentului este interzisă.
- Manualele pentru componentele ATEX montate pe echipament sunt incluse: utilizatorul trebuie să respecte toate instrucțiunile de siguranță privind utilizarea acestor componente.
- Echipamentul trebuie curățat de către utilizator pentru a evita formarea de straturi de praf combustibil. Nu utilizați aer comprimat pentru curățarea straturilor de praf, ci sisteme de aspirare adecvate pentru tratarea prafului cu potențial exploziv (aspiratoare certificate ATEX).
- Un operator special instruit trebuie să fie întotdeauna prezent în timpul funcționării echipamentului și trebuie să intervină imediat prin oprirea echipamentului cu ajutorul butonului de urgență în caz de funcționare defectuoasă, de exemplu din cauza zgomotului anormal (ruperea componentelor), înfundarea conductei de admisie și de aerisire, ruperea manșoanelor de filtrare, aspirarea de corpuri străine sau surse de aprindere.
- La instalarea și întreținerea componentelor electrice (de exemplu, cabluri, presetupe și terminale) urmați întotdeauna instrucțiunile din EN 60079-14. Atunci când deschideți cutiile de joncțiune (pentru inspecții), verificați dacă garniturile sunt la locul lor atunci când le închideți din nou.
- Ștecherul nu este de tip ATEX (sau nu este furnizat): utilizatorul trebuie fie să conecteze ștecherul la o priză într-un LOC SIGUR, fie să instaleze un ștecher ATEX.
- Furtunurile, duzele de aspirație și sacii filtranți sunt de tipul antistatic declarat de producătorii respectivi. Este interzisă utilizarea altor tipuri de componente.
- Protecția împotriva evacuărilor atmosferice trebuie să fie prezentă în unitatea în care este utilizat



echipamentul.

- Nu trebuie să existe surse de aprindere în imediata vecinătate a dispozitivului, de ex:
 - flăcări;
 - embers;
 - suprafețe fierbinți;
 - scântei (de exemplu, cauzate de tăierea metalului);
 - curenți vagabonzi și sisteme de protecție catodică;
 - echipamente electrice sau mecanice care nu sunt certificate ATEX;
 - sarcinile electrostatice purtate de operatori sau echipamente mobile;
 - frecvențe radio (RF) și unde electromagnetice (de la 10^4Hz la $3 \times 10^{11}\text{Hz}$);
 - unde electromagnetice (de la $3 \times 10^{11}\text{Hz}$ la $3 \times 10^{15}\text{Hz}$);
 - radiații ionizante;
 - ultrasunete.



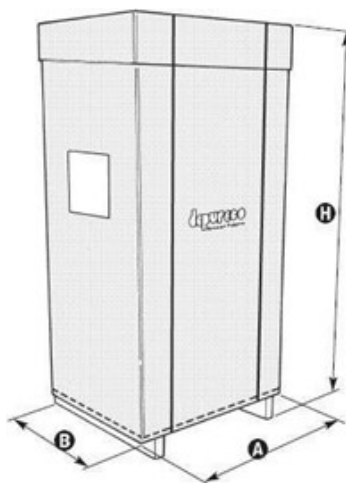


3. SECȚIUNEA DE MANIPULARE, DESPACHETARE ȘI INSTALARE

3.1.MANIPULARE

Următoarele instrucțiuni indică, de asemenea, pașii care trebuie urmați în cazul în care aspiratorul trebuie să fie înlocuit și ambalate sau despachetate pentru transportul ulterior.

Dimensiunea ambalajului:



	U.M.	A	B	H
DF075 DF075 DEX 1/3D DF075 DEX 3/3G	[cm]	75	130	180
DF22 DF22 DEX 1/3D DF22 DEX 3/3G	[cm]	75	130	180
DF075 SP ATEX DF22 SP ATEX	[cm]	75	130	210
DF40 DF40 DEX 1/3D DF40 DEX 3/3G	[cm]	75	130	210
DF40 SP ATEX	[cm]	75 + 80	130 + 120	210 + 150

Ridicarea și manipularea ulterioară a aspiratorului trebuie efectuate numai cu ajutorul unui stivuitoare cu o capacitate de încărcare corespunzătoare.

Când vă deplasați cu stivuitoarea, ridicați încărcătura la 200 mm de sol și rotiți-o înapoi.

Atunci când ridicați încărcături, luați în considerare înălțimea mediului de lucru.

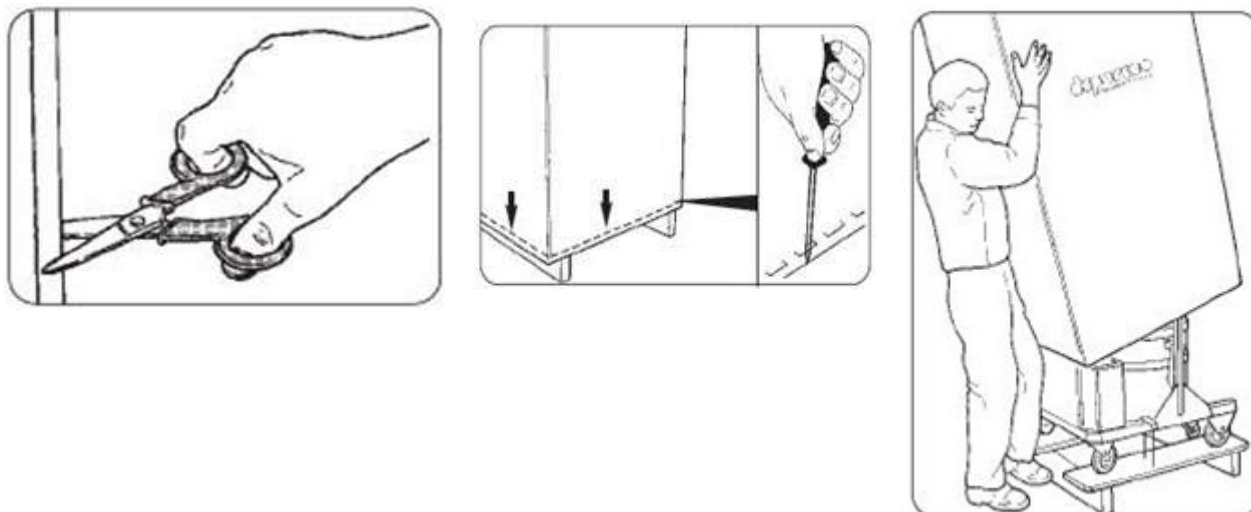
Înainte de a începe deplasarea, asigurați-vă că zona de trecere este liberă și că nu există obiecte în mișcare pe ambalaj. Pentru ridicare și manipulare, aplicați legislația în vigoare privind prevenirea accidentelor și instrucțiunile normale de utilizare a stivuitoarei.

Deplasați unitatea doar în pas de mers și, pe pante, câte doi, dacă este necesar.

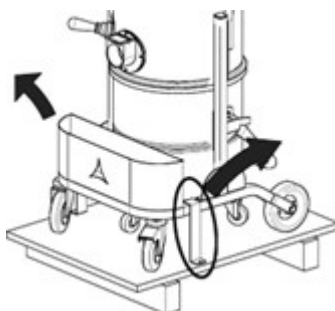


3.2.DESPACHETAREA

Pentru a despacheta aparatul, tăiați benzile de fixare, apoi îndepărtați elementele de fixare cu ajutorul unui ciocan și o șurubelniță și (pentru versiuni și modele unde este cazul) îndepărtați ambalajul de carton.



În plus, îndepărtați toate elementele de fixare furnizate de producător în timpul ambalării, folosind unelte adecvate.



Scoateți aparatul de pe platforma de susținere cu ajutorul unei rampe de capacitate adecvată și ghidați aspiratorul de la mâner.

Efectuați aceste operațiuni pe suprafețe plane, orizontale. Capacitatea portantă a suprafeței de sprijin trebuie să fie adecvată pentru greutatea mașinii.

Asigurați un spațiu amplu în jurul instalației pentru a putea funcționa cu libertate de mișcare și pentru a permite intervenția ușoară a operatorilor în anticiparea viitoarelor lucrări de întreținere.

ATENȚIE!

Depureco nu este răspunzătoare pentru deteriorarea mașinii în timpul ridicării dacă nu este utilizat echipamentul adecvat.

ATENȚIE!

Pentru orice transport ulterior, aspiratorul trebuie ancorat pe platforma de susținere prin intermediul unui sistem de blocare similar celui descris mai sus.

ATENȚIE!

Eliminați materialele de ambalare în conformitate cu legislația în vigoare.



3.3. INSTALARE

AVERTISMENT!

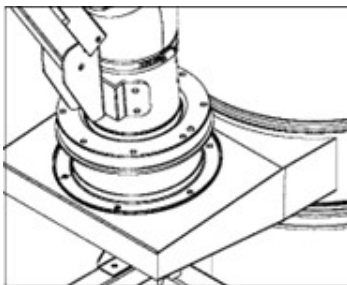
Înainte de a instala aspiratorul, trebuie respectate următoarele în secțiunea 2.2 "Cerințe de siguranță".

AVERTISMENT!

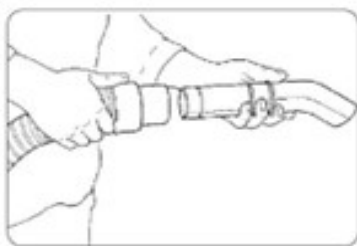
Înainte de a instala aspiratorul, este necesar să efectuați în prealabil o inspecție vizuală atentă pentru a detecta orice deteriorare care ar fi putut apărea în timpul transportului.

În cazul în care una sau mai multe componente sunt deteriorate, este esențial să nu se continue instalarea și să se notifice Depureco cu privire la anomalia constatată, convenind cu aceasta asupra măsurilor care trebuie luate. Mașina este livrată cu unitatea de filtrare prevăzută deja instalată.

- Introduceți furtunul prevăzut cu o piesă de capăt sau brațul de aspirație (dacă este cazul) în duza de aspirație prevăzută cu o reducere;



- Introduceți accesoriul dorit pentru tipul de aspirație pe partea opusă a furtunului



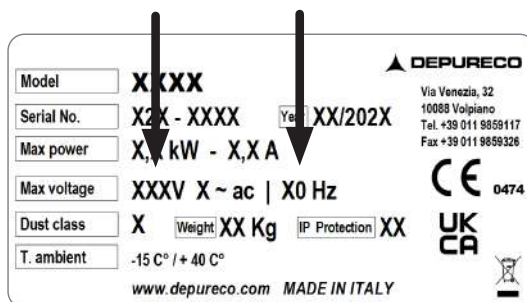
Notă: furtunul cu terminalele sale și accesoriile de aspirare nu sunt incluse în echipamentul STANDARD. Contactați dealerul (sau DEPURECO) pentru informații despre diferitele tipuri de accesorii OPȚIONALE care pot fi utilizate pentru acest model specific de aspirator.

Conectarea la sursa de alimentare

ATENȚIE!

Următoarea operațiune trebuie efectuată de un electrician.

Verificați dacă linia de alimentare cu energie electrică corespunde tensiunii și frecvenței indicate pe plăcuța de identificare a aspiratorului și dacă este împământată eficient.



Priză electrică utilizată pentru alimentarea aspiratorului trebuie să fie protejată de un izolator de rețea care respectă standardele CE. În final, introduceți ștecherul (furnizat standard) în priză electrică.

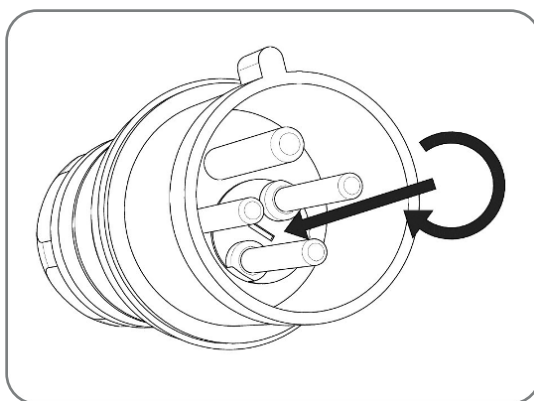


ATENȚIE!

Nu introduceți ștecherul în priză cu mâinile ude. Utilizarea prelungitoarelor nu este permisă. Înainte de a conecta aspiratorul la priză, asigurați-vă că:

- Cablul de alimentare este intact și în stare perfectă.
- Tensiunea liniei de alimentare corespunde tensiunii indicate pe placa de identificare a aspiratorului.
- Ștecherul de alimentare este introdus corect în priză.
- Furtunul este introdus și blocat corect în duza de aspirare.
- Recipientul pentru resturi este prezent și blocat corespunzător pe aspirator.
- Nu scapă praf la schimbarea accesoriilor.

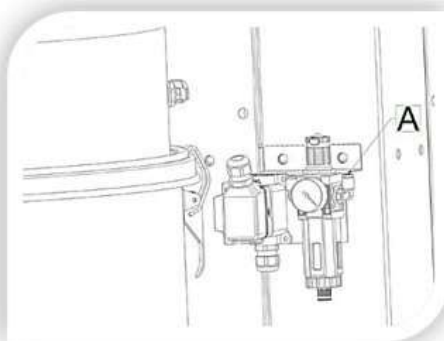
Dacă direcția de rotație a motorului nu este corectă, introduceți pur și simplu o șurubelniță în creștătura din interiorul fișei de alimentare și inversați doi poli cu o rotație de 180° (pentru versiunile și modelele în care este montat).



Înainte de a porni din nou aspiratorul, asigurați-vă că pompa s-a oprit complet.

Racord de alimentare cu aer (pentru versiuni și modele unde este cazul)

- Conectați la conexiunea "A" prezentată în figură. Alimentarea cu aer necesară este de max. 6 bar.
- Pentru a asigura buna funcționare, aerul introdus în aspirator trebuie să fie dezinfectat.





4. SECȚIUNEA DE FUNCȚIONARE

4.1.COMANDA DESCRIERE

ATENȚIE!

Înainte de a utiliza aspiratorul, trebuie respectate următoarele în secțiunea 2.2 "Cerințe de siguranță".

ATENȚIE!

Aspiratorul poate fi utilizat numai de către personal autorizat care a citit aceste instrucțiuni de utilizare și întreținere.

Utilizatorul aparatului și tehnicianul de întreținere care efectuează lucrările permise la aspirator trebuie să beneficieze de educație, informare și formare corespunzătoare, în conformitate cu legislația în vigoare privind siguranța la locul de muncă, și să utilizeze echipamentul individual de protecție (EIP) prevăzut pentru diferitele operațiuni, cum ar fi pantofi de protecție, mănuși, ochelari de protecție, mască etc. Utilizatorul trebuie să respecte reglementările în vigoare privind materialele absorbante și eliminarea acestora.

ATENȚIE!

Înainte de un nou ciclu de lucru, personalul responsabil trebuie să verifice dacă sunt garantate condițiile normale de funcționare în siguranță a aspiratorului și, în special, dispozitivele de siguranță și de protecție implicate în operațiune.

ATENȚIE!

În cazul pauzelor de lucru prelungite și la sfârșitul utilizării, opriți aparatul la întrerupătorul aparatului și deconectați ștecherul de la rețea.



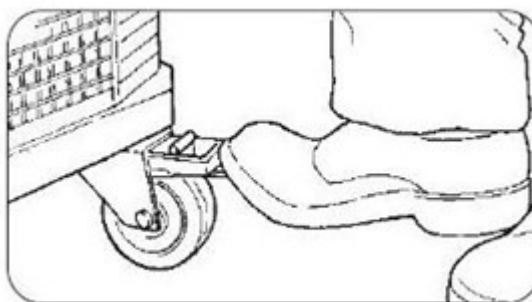
4.2. CICLU DE LUCRU

Înainte de începerea aspirației, trebuie respectate următoarele în secțiunea 2.2 "Cerințe de siguranță". În special:

- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este deteriorat și este în stare perfectă.
- Înainte de conectare, asigurați-vă că tensiunea liniei de alimentare corespunde cu tensiunea indicată pe placa de caracteristici a aparatului.
- Asigurați-vă că fișa de alimentare este introdusă corect în priză.
- Asigurați-vă că brațul sau furtunul de aspirare este introdus și blocat corect în duza de aspirare.
- Asigurați-vă că recipientul de colectare a resturilor este prezent în mod regulat și blocat sub camera aspiratorului.

Pentru a porni aspirarea, procedați după cum urmează:

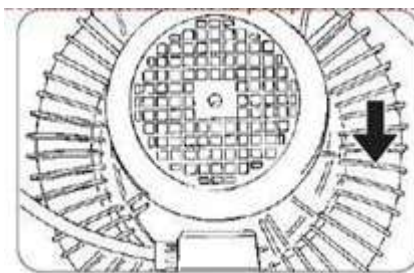
- Blocați aspiratorul cu ajutorul manetei de pe roata pivotantă, după cum se arată în figură. Pentru a deplasa aspiratorul, utilizați mânerul din spate.



ATENȚIE!

Nu mișcați aspiratorul în timp ce este în funcțiune.

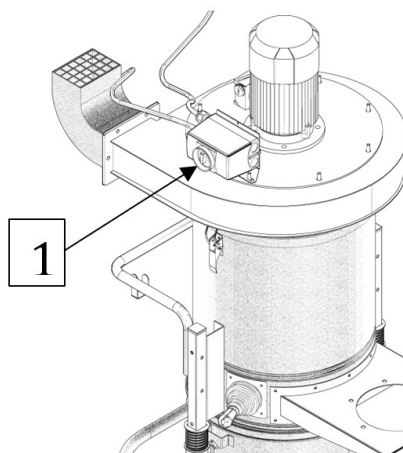
- Prindeți capătul furtunului cu accesoriul de aspirare ales sau poziționați capătul brațului de aspirare la punctul de aspirare.
- Întoarceți deconectorul de la **O** a **I "1"** pentru a porni aspirația.
- Verificați dacă sensul de rotație al ventilatorului este cel indicat de săgeata din figură.



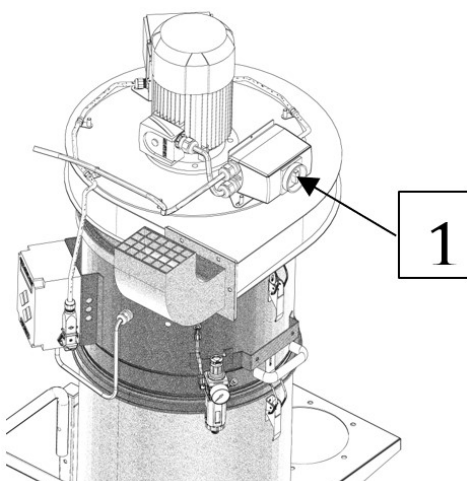
- Rotiți comutatorul de la **I** la **O [1]** pentru a opri aspirația.



DF075 | DF22 | DF40 | DF075 DEX 1/3D | DF075 DEX 3/3G | DF22 DEX 1/3D | DF22 DEX 3/3G | DF40 DEX 1/3D | DF40 DEX 3/3G

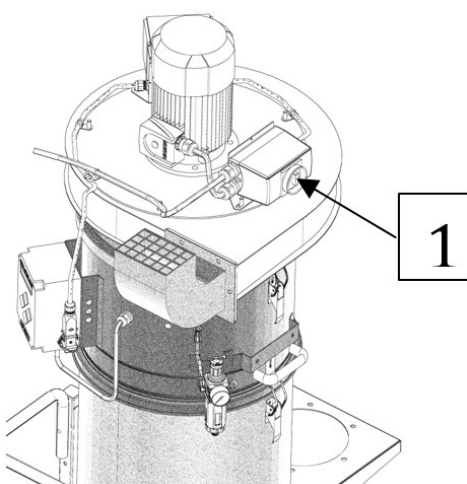


DF075 SP ATEX | DF22 SP ATEX | DF40 SP ATEX



OPȚIUNEA DE CURĂȚARE SP - CARTRIDGE CARTRIDGES IN AIRCRAFT

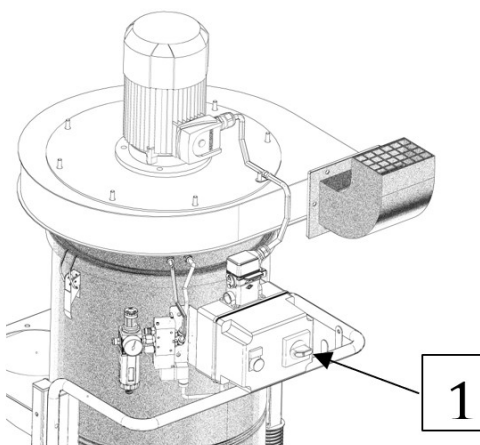
DF075 | DF22 | DF40





OPȚIUNE DE CURĂȚARE PSC - AGITATOR PNEUMATIC PENTRU FILTRE

DF075 | DF22 | DF40



TOATE MODELELE



ATENȚIE!

În timpul funcționării, evitați să călcați pe, să striviți, să trageți sau să deteriorați cablul de conectare la rețea. Evitați deconectarea cablului de la rețea numai prin tragerea fișei (nu trageți de cablul în sine). Atunci când înlocuiți cablul de alimentare, înlocuiți-l numai cu unul de același tip ca cel instalat inițial. Înlocuirea trebuie să fie efectuată de producător sau de personal calificat echivalent.

Responsabilii pentru siguranța instalației trebuie să se asigure că:

- Orice utilizare sau manevră necorespunzătoare trebuie evitată.
- Dispozitivele de siguranță nu sunt îndepărtate sau manipulate.
- Se efectuează lucrări regulate de întreținere.
- Pieseile mașinii (atașamente, găuri etc.) nu trebuie modificate din niciun motiv pentru a se potrivi unor dispozitive suplimentare.
- Trebuie utilizate numai piese de schimb originale Depureco.
- Evitați rularea sau îndoirea furtunului în timpul operațiunii de aspirare.

Dacă scapă praf din capul aspiratorului, este posibil ca filtrul să se fi spart. În acest caz, aspiratorul trebuie oprit imediat.

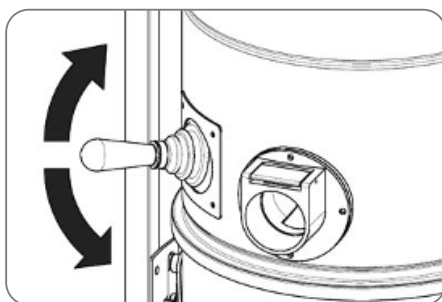


4.3. CICLU DE CURĂȚARE A FILTRULUI

DF075 | DF22 | DF40 | DF075 DEX 1/3D | DF075 DEX 3/3G | DF22 DEX 1/3D | DF22 DEX 3/3G | DF40 DEX 1/3D | DF40 DEX 3/3G

Este recomandabil să efectuați un ciclu de curățare a filtrului la fiecare 20 de minute de utilizare sau ori de câte ori observați o scădere a performanței. Pentru a efectua un ciclu de curățare a filtrului, procedați după cum urmează:

- Oprirea mașinii prin rotirea deconectorului de la **I** la **O**.
- Așteptați ca motorul să se oprească complet.
- Ridicați și apoi coborâți pârghia energic pentru a scutura filtrul intern.



Dacă aspiratorul nu funcționează corect după curățarea filtrului, este posibil să fie necesar să înlocuiți filtrul principal (consultați capitolul referitor la acest aspect). Dacă vidul nu este redus semnificativ prin înlocuirea filtrului, înseamnă că există o altă problemă (a se vedea capitolul "Dacă ceva nu este în regulă").

DF075 SP ATEX | DF22 SP ATEX | DF40 SP ATEX

Curățarea se efectuează automat și continuu în timp ce filtrul este utilizat.

Pentru informații privind utilizarea și întreținerea secvențiatorului ciclic PN 2-12 prezentat, vă rugăm să consultați manualul dedicat.





OPȚIUNEA DE CURĂȚARE SP - CARTRIDGE CARTRIDGES IN AIRCRAFT

DF075 | DF22 | DF40

Curățarea se efectuează automat și continuu în timp ce filtrul este utilizat.

Pentru informații privind utilizarea și întreținerea secvențiatorului ciclic PN 2-12 prezentat, vă rugăm să consultați manualul dedicat.

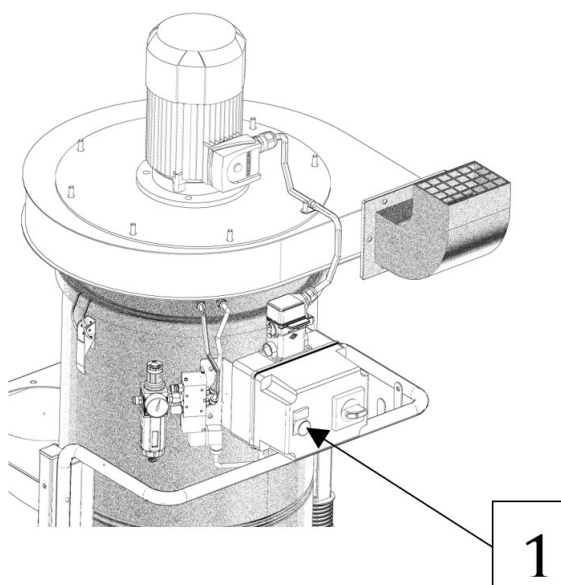


OPȚIUNE DE CURĂȚARE PSC - AGITATOR PNEUMATIC PENTRU FILTRE

DF075 | DF22 | DF40

Pentru a efectua un ciclu de curățare a filtrului, procedați după cum urmează:

- Oprirea mașinii prin rotirea deconectorului de la **I** la **O**.
- Așteptați ca motorul să se oprească complet.
- Pentru a efectua curățarea, apăsați și mențineți apăsat butonul "1" din figură. Când butonul este eliberat, curățarea se oprește





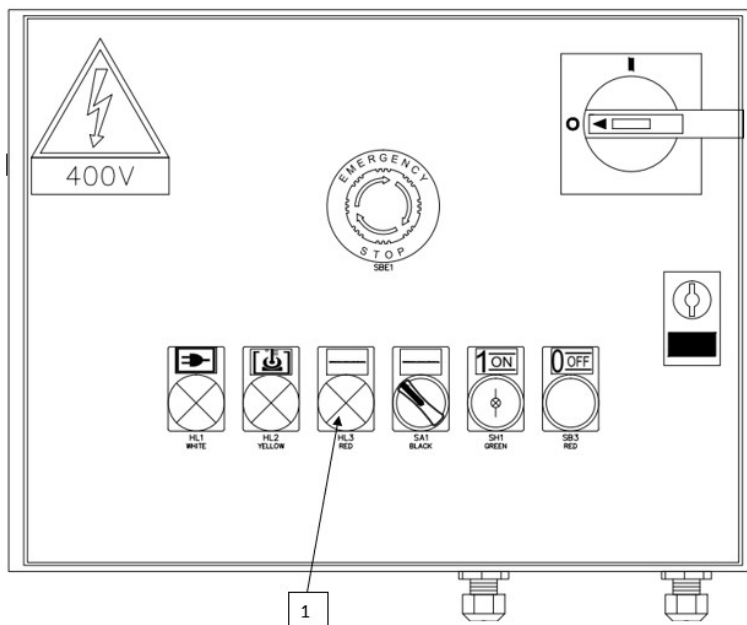
OPȚIUNE COMUTATOR DE PRESIUNE DIFERENȚIALĂ

DF075 | DF22 | DF40

Indicatorul luminos „1” se aprinde pentru a semnala că filtrele sunt înfundate. Semnalul este transmis de comutatorul de presiune diferențială, dar nu determină oprirea sistemului de aspirație. Curățați filtrele.

Valoarea de funcționare a comutatorului de presiune diferențială se reglează cu ajutorul butonului cu scală gradată.

Pentru informații suplimentare privind comutatorul de presiune diferențială, consultați documentația tehnică și materialele informative furnizate de producător.



TOATE MODELELE

⚠ **ATENȚIE!**

Dacă aspiratorul nu funcționează corect după curățarea filtrului, este posibil să fie necesară înlocuirea filtrului principal (consultați capitolul referitor la acest aspect). Dacă aspiratorul nu este redus semnificativ prin înlocuirea filtrului, înseamnă că există o altă problemă (consultați capitolul "Dacă ceva nu funcționează").

⚠ **ATENȚIE!**

Nu folosiți niciodată mașina cu un filtru înfundat.

⚠ **ATENȚIE!**

Dacă din amortizor iese praf, este posibil ca filtrul să se fi spart. În acest caz, aspiratorul trebuie oprit imediat și trebuie verificată cauza.

4.4. GOLIREA RECIPIENTULUI

⚠ **ATENȚIE!**

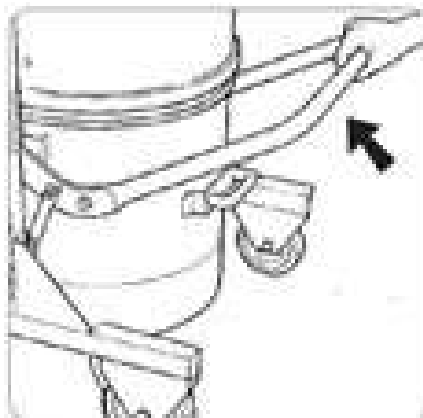
Containerul trebuie golit nu numai atunci când este plin, ci și la sfârșitul fiecărui ciclu de lucru și înainte de a fi transportat. În timpul acestei operațiuni, utilizați echipamentul de protecție individuală corespunzător (mănuși, mască împotriva prafului, ochelari de protecție etc.).

În funcție de tipul de material aspirat și de cantitate, recipientul de colectare a resturilor trebuie verificat periodic pentru a evita umplerea excesivă.



Pentru a goli recipientul, procedați după cum urmează:

- Opriți mașina prin rotirea deconectorului de la **I** la **O**.
- Deblocați recipientul cu ajutorul manetei.



- Scoateți recipientul de sub camera filtrului folosind mânerul furnizat.



- Goliți resturile în containerul de eliminare a deșeurilor în conformitate cu legislația în vigoare în țara de utilizare.



Dacă se utilizează o pungă de plastic pentru colectarea resturilor, procedați după cum urmează pentru înlocuire:

- După îndepărtarea recipientului, legați punga, scoateți-o și introduceți o pungă nouă.





ATENȚIE!

Dacă recipientul cântărește mai mult de 15 kg, o altă persoană trebuie să ajute.

ATENȚIE!

Deșeurile trebuie eliminate în conformitate cu legislația în vigoare în țara în care este utilizat aspiratorul - pentru Italia D.Lgs. 152/2006 cu modificările ulterioare.

Curățați aparatul în interior și în exterior prin aspirare și cu o cârpă umedă.

Când aspirați aparatul, utilizați un aspirator cu aceeași clasificare sau una superioară.

ATENȚIE!

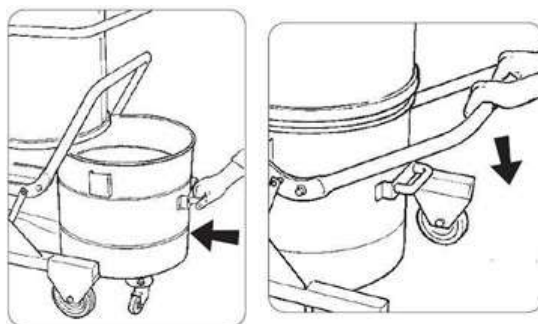
În cazul aspirației de praf care poate da naștere la fenomene de autoaprindere, recipientul de colectare trebuie golit imediat după fiecare activitate.

Această precauție trebuie luată și în cazul extragerii diferitelor tipuri de praf al căror amestec poate da naștere la reacții exotermice.

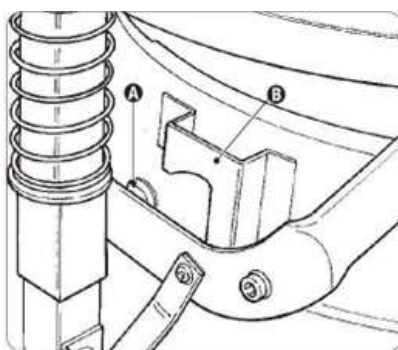
4.5. INTRODUCEREA ȘI BLOCAREA RECIPIENTULUI

Pentru a introduce și a bloca recipientul, procedați după cum urmează:

- Introduceți recipientul sub aspiratorul, menținând pârghia ridicată, până când acesta se oprește complet împotriva detențiilor.
- Coborâți pârghia de blocare a recipientului complet și cu ambele mâini.



- Pinii "A" de pe ambele părți trebuie să fie aliniați cu fantele "B".



ATENȚIE!

Pericol de strivire a membrelor superioare!

Nu introduceți niciodată mâinile între recipient și aspirator în timpul operațiunii de prindere.

Efectuați operațiunea de blocare a recipientului utilizând maneta corespunzătoare cu AMBELE MÂINI.

4.6. DEPOZITARE - DEZAFECTARE

Scoateți filtrul și curățați-l, goliți recipientul pentru resturi și depozitați-l aspiratorul într-un loc ferit de intemperii, cu temperaturi cuprinse între 5° și 45°C, acoperindu-l cu o cârpă de nailon pentru a preveni acumularea de praf.





5. SECȚIUNEA DE ÎNTREȚINERE

ATENȚIE!

Întreținerea extraordinară a aspiratorului trebuie efectuată numai de către tehnicieni specializați autorizați de distribuitorul DEPURECO.

5.1. NOTE INFORMATIVE

Fiabilitatea maximă a aspiratorului și costurile minime de întreținere sunt rezultatul unui program de întreținere și inspecție planificat și urmat cu scrupulozitate pe toată durata de viață a aspiratorului. Acest lucru este important:

- Respectarea strictă a intervalelor de întreținere stabilite și a frecvenței lucrărilor de întreținere în funcție de nevoile specifice legate de ciclul de producție al aspiratorului.
- Utilizați întotdeauna unelte care sunt în stare perfectă și special concepute pentru operațiunea care urmează să fie efectuată; utilizarea de echipamente neadecvate și ineficiente poate provoca daune grave.
- Orice altă intervenție necesară pentru eliminarea defecțiunilor sau a disfuncționalităților trebuie să fie autorizată în mod expres de producător.
- Pentru reparații majore, este recomandabil să contactați dealerul autorizat, al cărui personal specializat, echipat cu toată expertiza tehnologică a construcției originale din fabrică, este întotdeauna la dispoziție și poate interveni prompt.
- Deschideți și curățați periodic carcasa pompei (pentru versiunile și modelele în care există o astfel de carcasă), de preferință cu un aspirator sau folosind o cârpă umedă. Este recomandabil, atunci când este posibil, să faceți acest lucru mutând aspiratorul într-o zonă sigură.
- Aspiratorul trebuie să fie demontat, curățat și întreținut de către utilizator, în măsura în care acest lucru este posibil fără a pune în pericol personalul de întreținere și terții. Măsurile de precauție adecvate includ decontaminarea înainte de dezasamblare, măsuri de ventilație forțată filtrată a încăperii în care unitatea este dezasamblată, curățarea zonei de întreținere și echipament individual de protecție adecvat.
- Producătorul sau o persoană calificată trebuie, cel puțin o dată pe trimestru (sau mai frecvent, în funcție de ciclul de lucru și de condițiile de utilizare), să verifice dacă filtrele sunt deteriorate și să verifice funcționarea corectă a dispozitivelor de control.

ATENȚIE!

În urma lucrărilor de întreținere sau reparații, toate obiectele contaminate care nu pot fi curățate în mod satisfăcător trebuie plasate în saci impermeabili și eliminate în conformitate cu legislația în vigoare

5.2. REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE!

Toate operațiunile de întreținere, reparare sau curățare trebuie efectuate cu ștecherul deconectat de la priză (și cu aerul deconectat pentru sistemul SP). Țineți în funcție de activitatea care urmează să fie efectuată, trebuie să se poarte echipament de protecție personal adecvat (îmbrăcăminte de protecție, ochelari de protecție și/sau mănuși etc.).

Puneți un semn pe aspiratorul care indică:
"MAȘINA ÎN ÎNTREȚINERE NU PORNEȘTE"

Înainte de reluarea serviciului, verificați din nou întregul sistem în conformitate cu procedurile de pornire. După fiecare operațiune de întreținere, efectuați câteva cicluri de testare pentru a verifica funcționarea corectă a mașinii. Nerespectarea acestor precauții poate duce la rănirea gravă a personalului. Lucrările de întreținere trebuie să fie efectuate de tehnicieni specializați și instruiți în domeniile specifice, care pentru această mașină sunt:

- Întreținere mecanică;



- Întreținere electrică.

Este datoria precisă a **Șeful securității** să asigure profesionalismul și competența persoanelor respective.

Înainte de a începe o operațiune de întreținere, responsabilul cu securitatea trebuie:

- Păstrați zona de lucru liberă de străini;
- Asigurați-vă că uneltele necesare sunt la îndemâna tehnicianului de întreținere și sunt în stare bună;
- Asigurați-vă că tehnicianul de întreținere este echipat cu echipamentul individual de protecție necesar pentru operațiunea specifică (mănuși, ochelari, pantofi, mască etc.).
- Asigurați-vă că tehnicianul de întreținere a citit cu atenție instrucțiunile din acest manual și este pe deplin familiarizat cu funcționarea aspiratorului și a componentelor sale.
- Verificați dacă iluminatul este suficient și furnizați lămpi portabile de 24 V, dacă este necesar.

Înainte de a începe lucrările de întreținere, tehnicianul de întreținere trebuie

- Deconectați toate sursele de alimentare;
- Puneți aspiratorul în stare de blocare de siguranță;
- Deconectați conexiunea de aer comprimat (dacă este cazul).

ATENȚIE!

În cazul în care este absolut necesar să lucrați cu motorul pornit, în conformitate cu Decretul legislativ 81/08, tehnicianul de întreținere trebuie să păstreze o distanță de siguranță, să aibă butoanele de oprire la îndemână și să nu pună niciodată mâinile în volumul de evacuare.

La sfârșitul intervenției și înainte de reluarea serviciului, tehnicianul de întreținere trebuie să verifice din nou funcționalitatea dispozitivelor de siguranță și integritatea protecțiilor.

Lucrările la motoare sau la alte componente electrice pot fi efectuate numai de către tehnicianul de întreținere electrică special instruit, autorizat de responsabilul cu siguranța.

ATENȚIE!

După orice lucrare de întreținere, responsabilul cu siguranța este obligat să asigure starea de siguranță a aspiratorului și a dispozitivelor sale de protecție.

Înainte de fiecare tură:

- Verificați dacă cablul de alimentare și fișa nu sunt deteriorate: înlocuiți-le imediat dacă prezintă semne de uzură, folosind un cablu de același tip (informații c/o DEPURECO) - aceasta este responsabilitatea exclusivă a unui electrician.
- Verificați integritatea simbolurilor de siguranță (pictograme) de pe aspirator.
- Verificați dacă recipientul pentru reziduuri este gol și fixat corespunzător sub aspirator.
- Verificați dacă filtrul funcționează corect, verificând indicatorul luminos sau manometrul de vid (acolo unde este cazul).
- Verificați integritatea furtunului de aspirație și a accesoriilor care urmează să fie utilizate prin inspecții vizuale regulate.

ATENȚIE!

Furtunul, dacă este perforat, scade puterea de aspirare și dispersează praful în aer.



5.3. ÎNLOCUIREA FILTRULUI PRIMAR



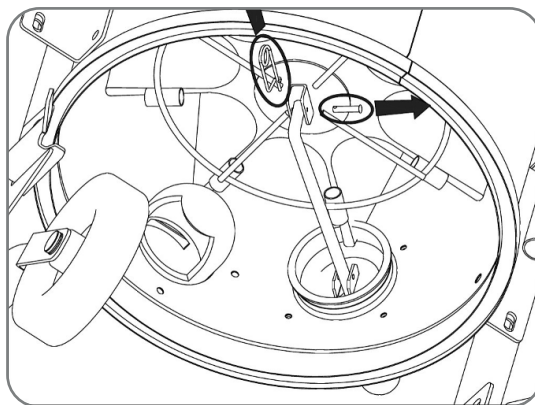
ATENȚIE!

Purtați echipamentul de protecție individuală corespunzător (mască de praf, mănuși din latex, ochelari de protecție etc.).

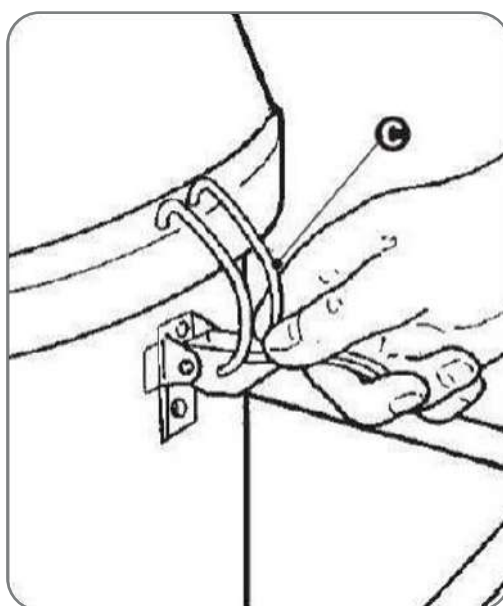
DF075 | DF22 | DF40 | DF075 DEX 1/3D | DF075 DEX 3/3G | DF22 DEX 1/3D | DF22 DEX 3/3G | DF40 DEX 1/3D | DF40 DEX 3/3G

Pentru înlocuirea filtrului **stelar**, procedați după cum urmează:

- Oprirea mașinii prin rotirea deconectorului de la **I** a **O**.
- Deconectați aspiratorul de la sursa de alimentare.
- Scoateți recipientul conform descrierii din secțiunea 4.4.
- Din partea inferioară a camerei filtrului, desfaceți clema și scoateți știftul care fixează cușca la pârghia de scuturare a filtrului.

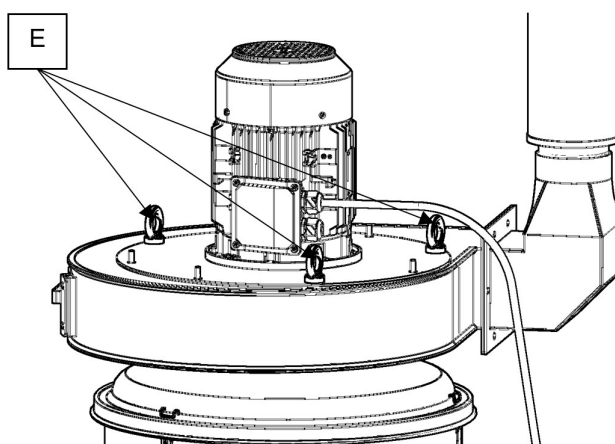


- Deblocați cârligele de blocare "C" ale patului superior de pe camera de filtrare din lateral.





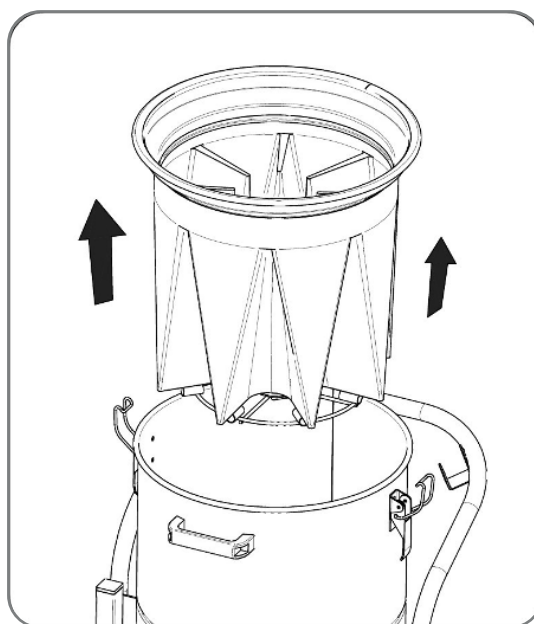
- Utilizați trei ochiuri F M8 "E" (nu sunt furnizate) înșurubându-le pe știfturile de pe flanșa superioară a ventilatorului pentru a ridica capul ventilatorului.



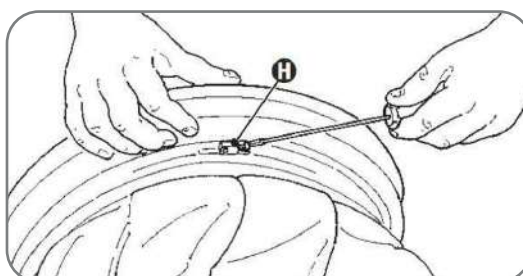
⚠ ATENȚIE!

Utilizați curele de ridicare adecvate pentru greutatea totală a bazei motorului.

- Scoateți filtrul și puneți-l pe un banc de lucru.



- Slăbiți clema de fixare "H", detașați filtrul de suportul său și, folosind foarfecel, tăiați curelele inferioare care îl fixează de cușca de scuturare.





- Scoateți filtrul, puneți-l într-o pungă de plastic, închideți-o și eliminați-o în conformitate cu legislația în vigoare pentru tipul de material aspirat.

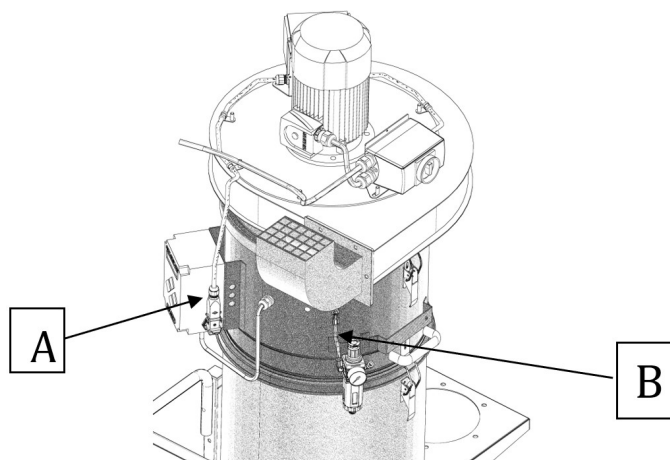


Pentru **reasamblați filtrul nou** procedând invers față de ceea ce a fost explicat mai sus.

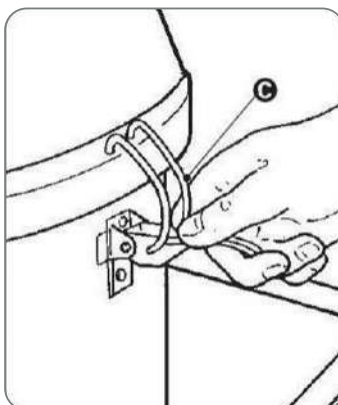
DF075 SP ATEX | DF22 SP ATEX

Pentru **înlocuirea cartușelor de filtrare**, procedați după cum urmează:

- Opriți aspiratorul.
- Deconectați aspiratorul de la sursa de alimentare și de la alimentarea cu aer comprimat.
- Deconectați furtunul de aer comprimat "B" de la cap.
- Deconectați conectorul electric "A".

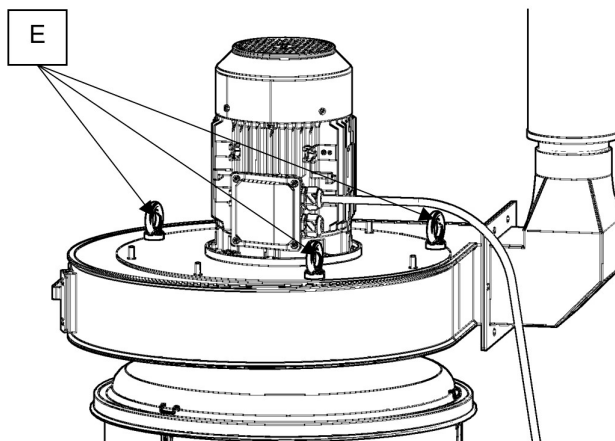


- Deblocați cârligele de blocare (C) ale patului superior de pe camera filtrului din lateral.





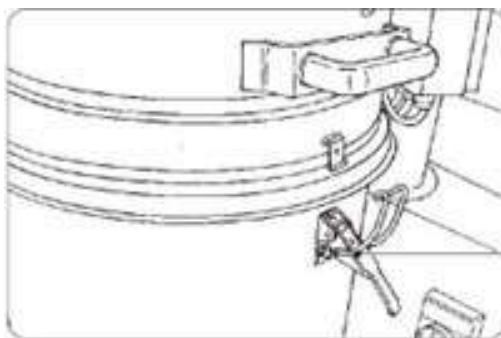
- Utilizați trei ochiuri F M8 "E" (nu sunt furnizate) înșurubându-le pe știfturile de pe flanșa superioară a ventilatorului pentru a ridica capul ventilatorului.



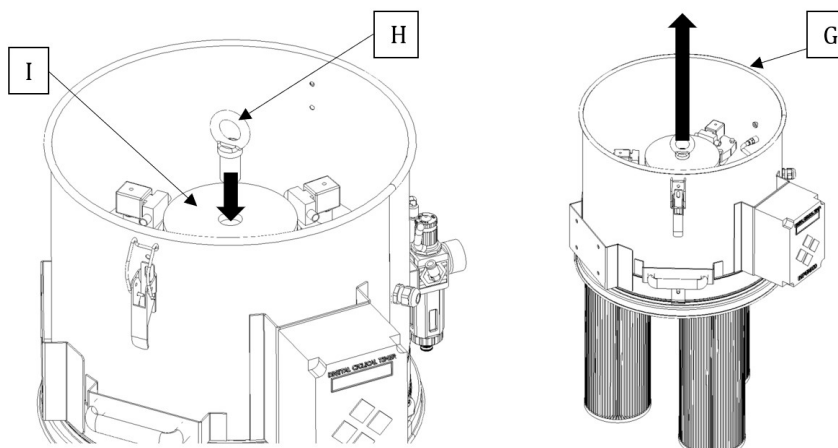
ATENȚIE!

Utilizați curele de ridicare adecvate pentru greutatea totală a bazei motorului.

- Deblocați sistemul de curățare SP de cârligele de blocare "A".

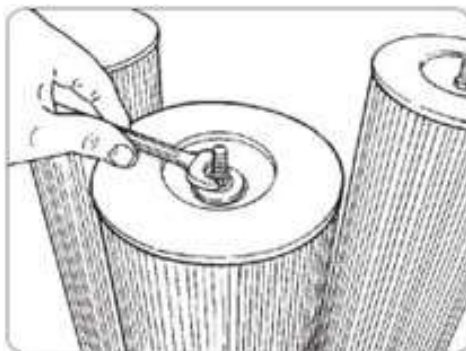


- Cu ajutorul unui șurub cu ochi "H" (neinclus în livrare) cu filet GAS cu conexiune masculină G1 (înșurubați șurubul cu ochi menționat la orificiul filetat de pe fața superioară a rezervorului "I") și cu ajutorul echipamentelor adecvate (curele și sisteme de ridicare și manipulare), ridicați ansamblul suport cartuș filtrant "G" și așezați-l cu capul în jos pe un banc de lucru.

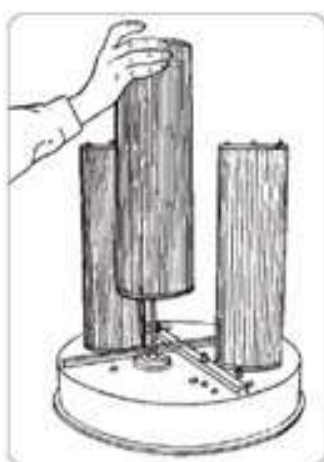




- De la baza cartuşelor, scoateţi şi deşurubaţi piuliţele de fixare.



- Îndepărtaţi şi înlocuiţi cartuşele de filtrare

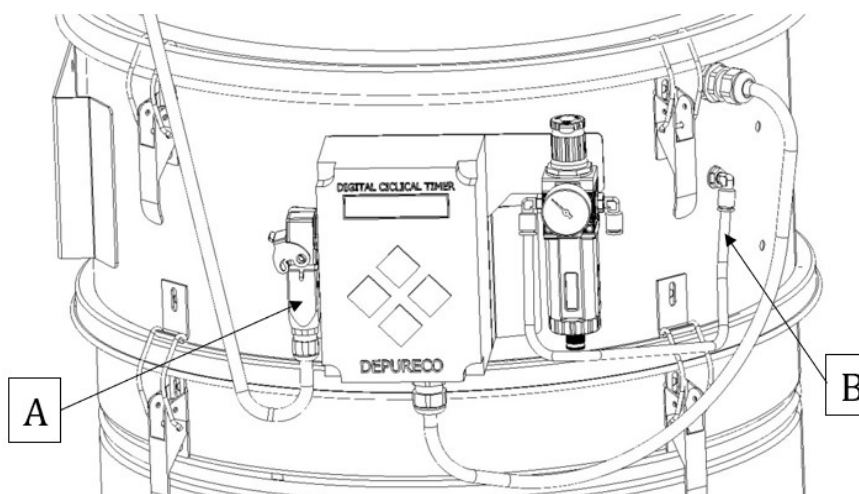


Pentru **refaceţi cartuşele noi** procedând invers faţă de ceea ce a fost explicat mai sus.

DF40 SP ATEX

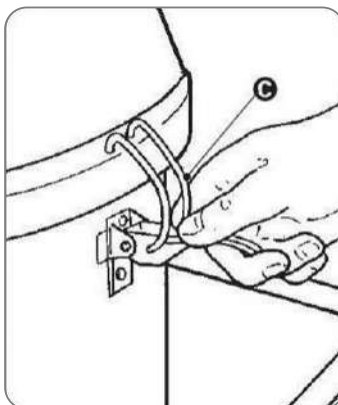
Pentru **înlocuirea cartuşelor de filtrare**, procedaţi după cum urmează:

- Opriţi aspiratorul.
- Deconectaţi aspiratorul de la sursa de alimentare şi de la alimentarea cu aer comprimat.
- Deconectaţi furtunul de aer comprimat "B" de la cap.
- Deconectaţi conectorul electric "A".

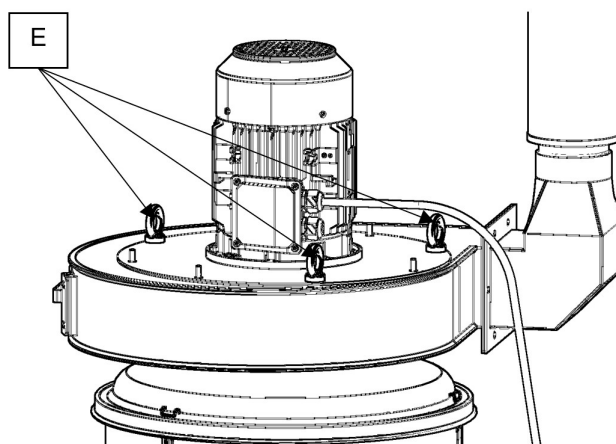




- Deblocați cârligele de blocare "C" ale bazei capului de pe precameră filtrantă din lateral.



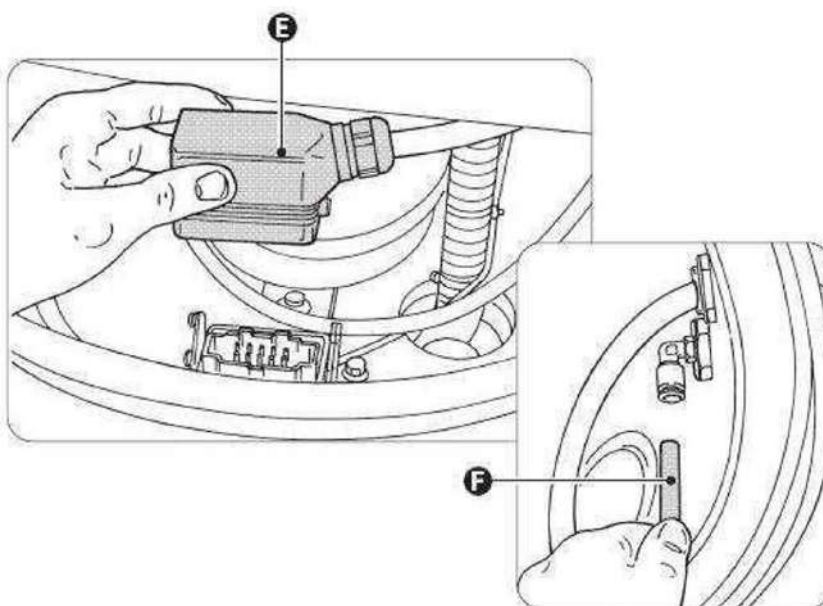
- Utilizați trei ochiuri F M8 "E" (nu sunt furnizate) înșurubându-le pe știfturile de pe flanșa superioară a ventilatorului pentru a ridica capul ventilatorului



ATENȚIE!

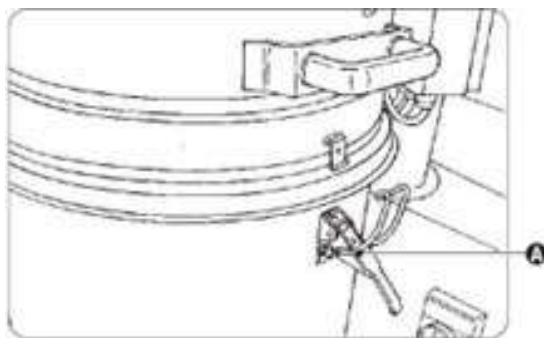
Utilizați curele de ridicare adecvate pentru greutatea totală a bazei motorului.

- Deconectați conectorul "E" și deconectați furtunul de alimentare pneumatică "F" de la conexiunea sa.

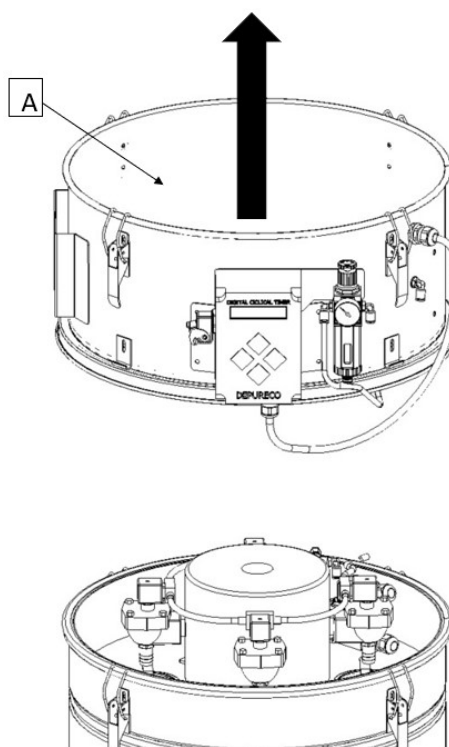




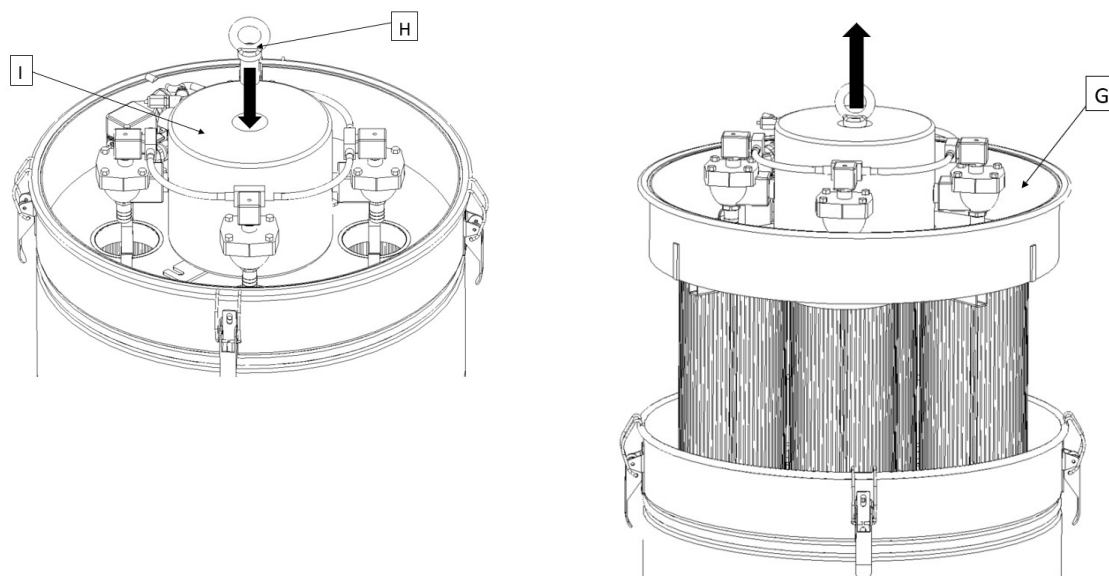
- Deblocați sistemul de curățare SP din cârligele speciale de închidere „A” de pe camera filtrului.



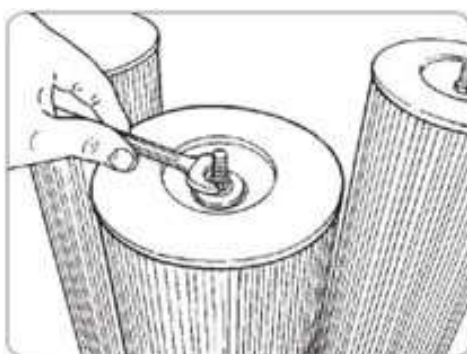
- Ridicați camera preliminară "A" din camera filtrului, astfel încât sistemul de curățare să poată fi îndepărtat.



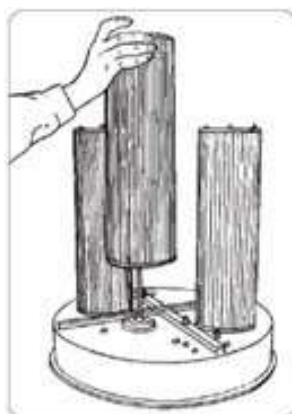
- Cu ajutorul unui șurub cu ochi "H" (neinclus în livrare) cu filet GAS cu conexiune masculină G1 (înșurubați șurubul cu ochi menționat la orificiul filetat de pe fața superioară a rezervorului "I") și cu ajutorul echipamentelor adecvate (curele și sisteme de ridicare și manipulare), ridicați ansamblul suport cartuș filtrant "G" și așezați-l cu capul în jos pe un banc de lucru.



- De la baza cartușelor, scoateți și deșurubați piulițele de fixare.



- Îndepărtați și înlocuiți cartușele de filtrare



Pentru **refaceți cartușele noi** procedând invers față de ceea ce a fost explicat mai sus.



Scoateți filtrul, puneți-l într-o pungă de plastic, închideți-o și **să îl eliminați în conformitate cu legislația aplicabilă** pentru tipul de material aspirat.

**⚠ UTILIZARE EXCLUSIVĂ
FILTRE DEPURECO ORIGINALE!**

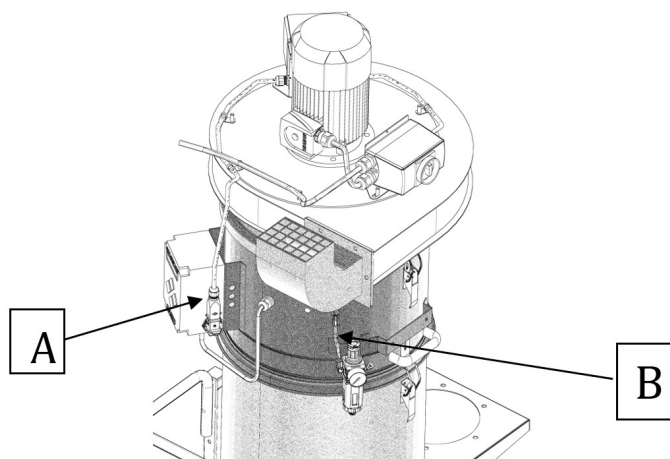


OPȚIUNEA DE CURĂȚARE SP - CARTRIDGE CARTRIDGES IN AIRCRAFT

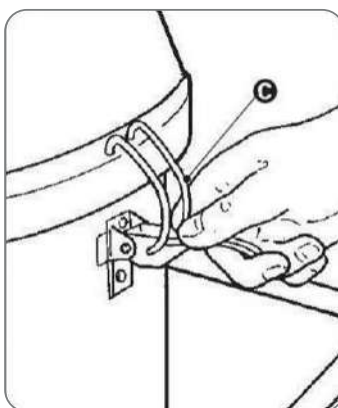
DF075 | DF22

Pentru înlocuirea cartușelor de filtrare, procedați după cum urmează:

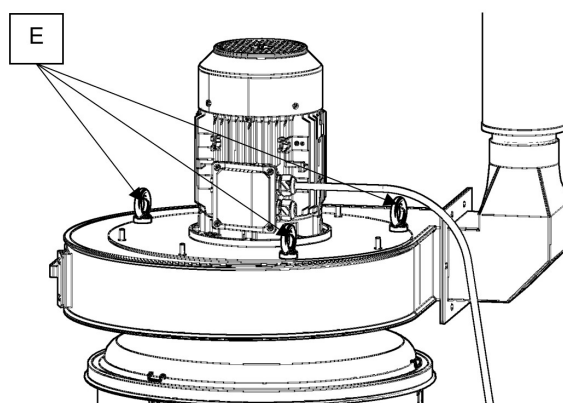
- Opriți aspiratorul.
- Deconectați aspiratorul de la sursa de alimentare și de la alimentarea cu aer comprimat.
- Deconectați furtunul de aer comprimat "B" de la cap.
- Deconectați conectorul electric "A".



- Deblocați cârligele de blocare (C) ale patului superior de pe camera filtrului din lateral.



- Utilizați trei ochiuri F M8 "E" (nu sunt furnizate) înșurubându-le pe știfturile de pe flanșa superioară a ventilatorului pentru a ridica capul ventilatorului.

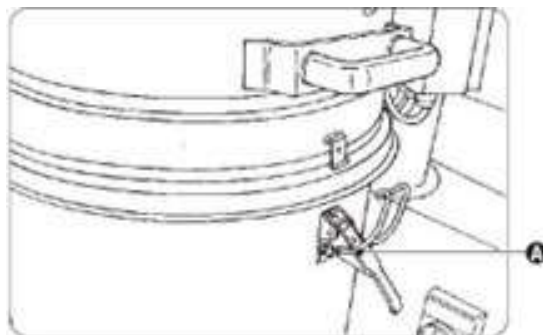




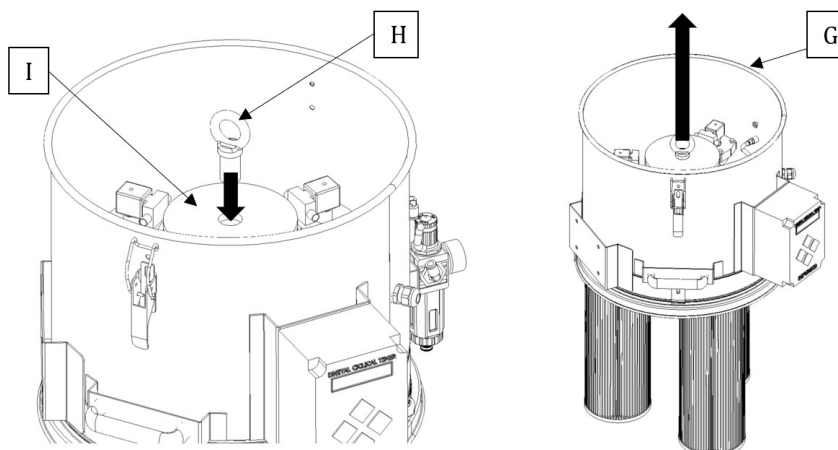
ATENȚIE!

Utilizați curele de ridicare adecvate pentru greutatea totală a bazei motorului.

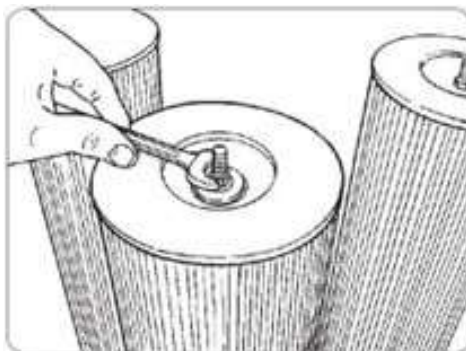
- Deblocați sistemul de curățare SP de cârligele de blocare "A".



- Cu ajutorul unui șurub cu ochi "H" (neinclus în livrare) cu filet GAS cu conexiune masculină G1 (înșurubați șurubul cu ochi menționat la orificiul filetat de pe fața superioară a rezervorului "I") și cu ajutorul echipamentelor adecvate (curele și sisteme de ridicare și manipulare), ridicați ansamblul suport cartuș filtrant "G" și așezați-l cu capul în jos pe un banc de lucru.

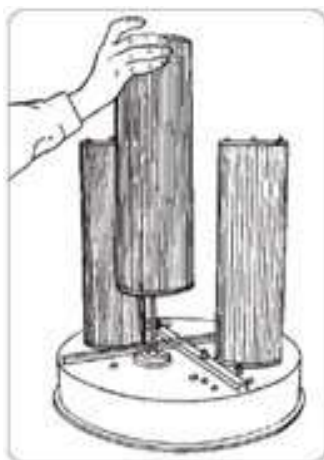


- De la baza cartușelor, scoateți și deșurubați piulițele de fixare.





- Îndepărtați și înlocuiți cartușele de filtrare



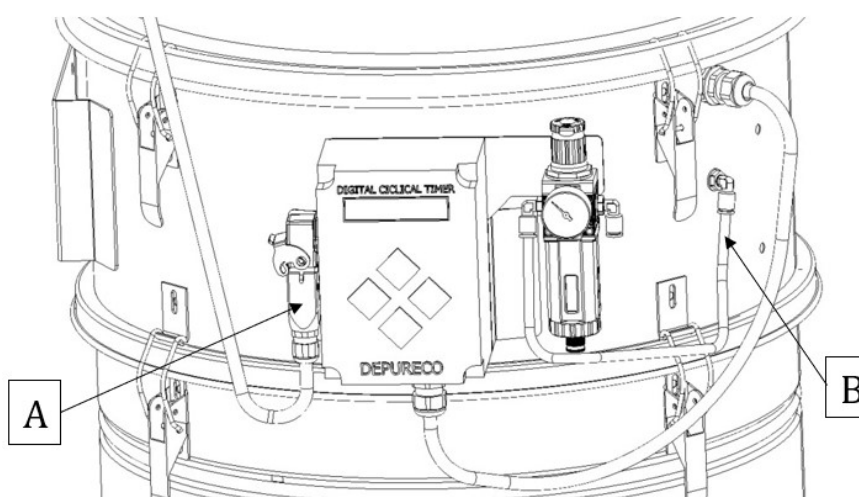
Pentru **refaceți cartușele noi** procedând invers față de ceea ce a fost explicat mai sus.

OPȚIUNEA DE CURĂȚARE SP - CARTRIDGE CARTRIDGES IN AIRCRAFT

DF40

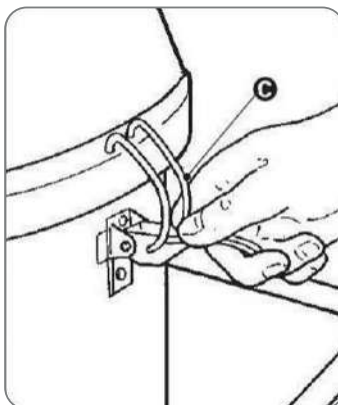
Pentru **înlocuirea cartușelor de filtrare**, procedați după cum urmează:

- Opriți aspiratorul.
- Deconectați aspiratorul de la sursa de alimentare și de la alimentarea cu aer comprimat.
- Deconectați furtunul de aer comprimat "B" de la cap.
- Deconectați conectorul electric "A".

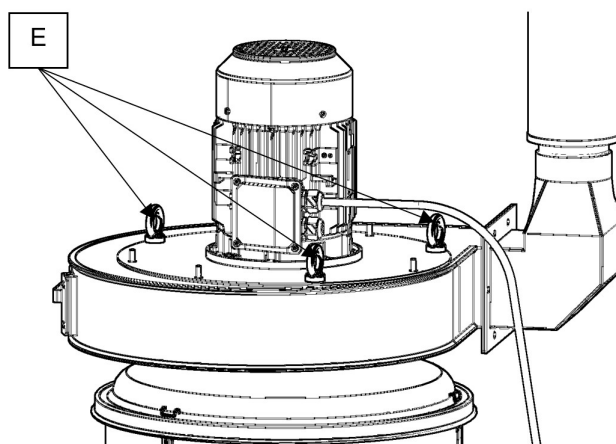




- Deblocați cârligele de blocare "C" ale bazei capului de pe precameră filtrantă din lateral.



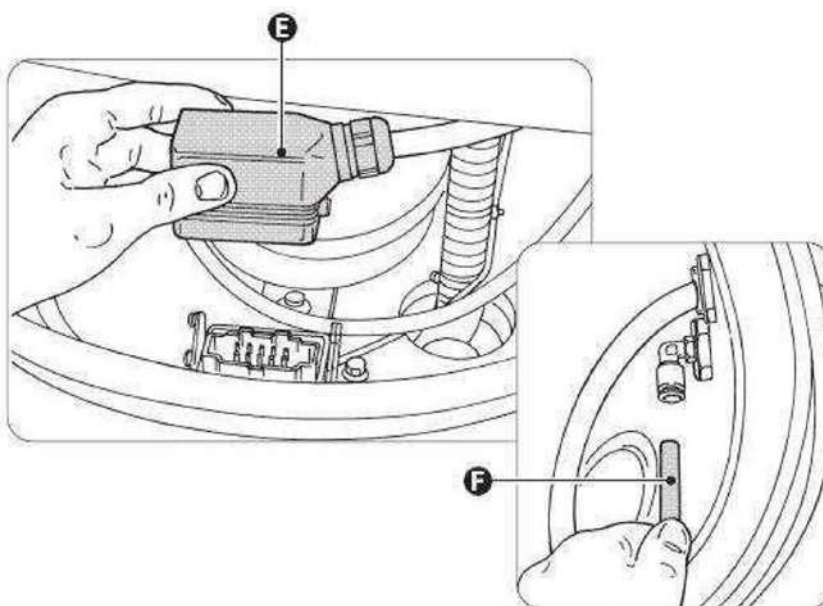
- Utilizați trei ochiuri F M8 "E" (nu sunt furnizate) înșurubându-le pe știfturile de pe flanșa superioară a ventilatorului pentru a ridica capul ventilatorului



ATENȚIE!

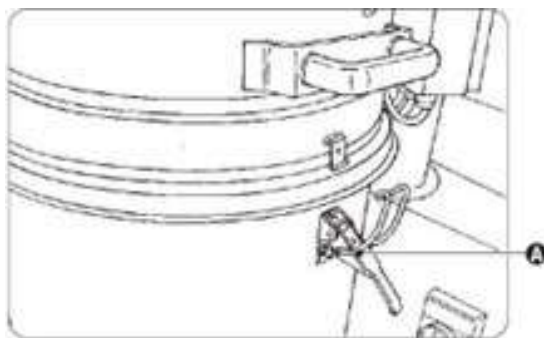
Utilizați curele de ridicare adecvate pentru greutatea totală a bazei motorului.

- Deconectați conectorul "E" și deconectați furtunul de alimentare pneumatică "F" de la conexiunea sa.

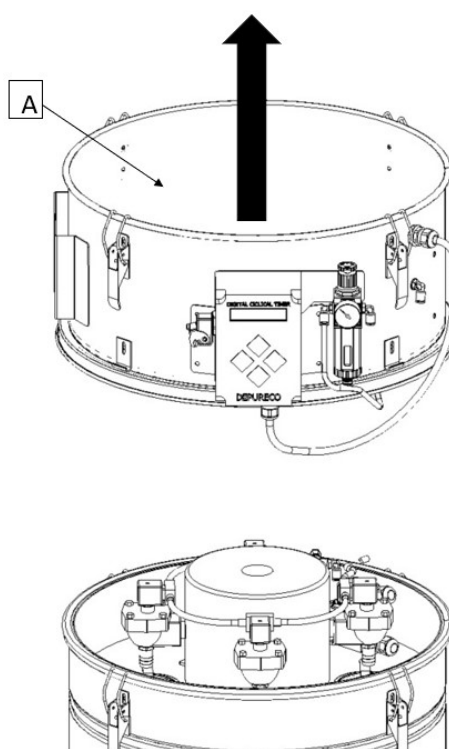




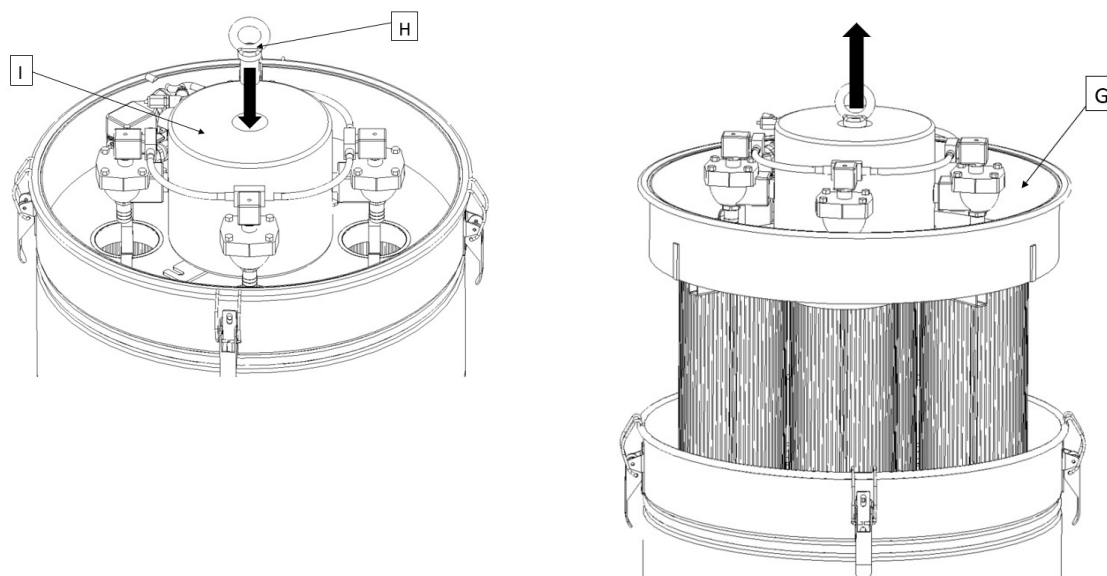
- Deblocați sistemul de curățare SP din cârligele speciale de închidere „A” de pe camera filtrului.



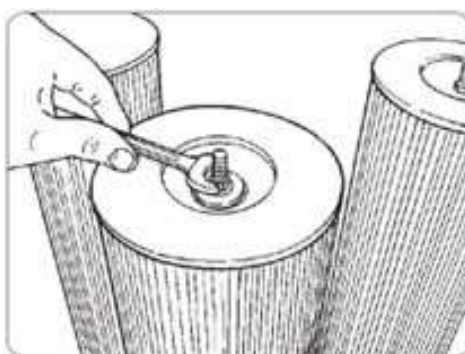
- Ridicați camera preliminară "A" din camera filtrului, astfel încât sistemul de curățare să poată fi îndepărtat.



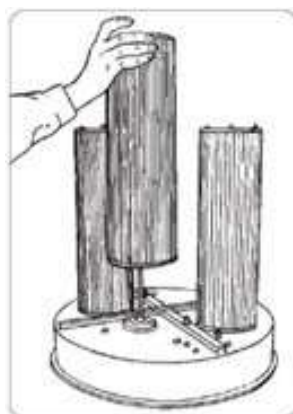
- Cu ajutorul unui șurub cu ochi "H" (neinclus în livrare) cu filet GAS cu conexiune masculină G1 (înșurubați șurubul cu ochi menționat la orificiul filetat de pe fața superioară a rezervorului "I") și cu ajutorul echipamentelor adecvate (curele și sisteme de ridicare și manipulare), ridicați ansamblul suport cartuș filtrant "G" și așezați-l cu capul în jos pe un banc de lucru.



- De la baza cartușelor, scoateți și deșurubați piulițele de fixare.



- Îndepărtați și înlocuiți cartușele de filtrare



Pentru **refaceți cartușele noi** procedând invers față de ceea ce a fost explicat mai sus.



Scoateți filtrul, puneți-l într-o pungă de plastic, închideți-o și **să îl eliminați în conformitate cu legislația aplicabilă** pentru tipul de material aspirat.

**⚠ UTILIZARE EXCLUSIVĂ
FILTRE DEPURECO ORIGINALE!**

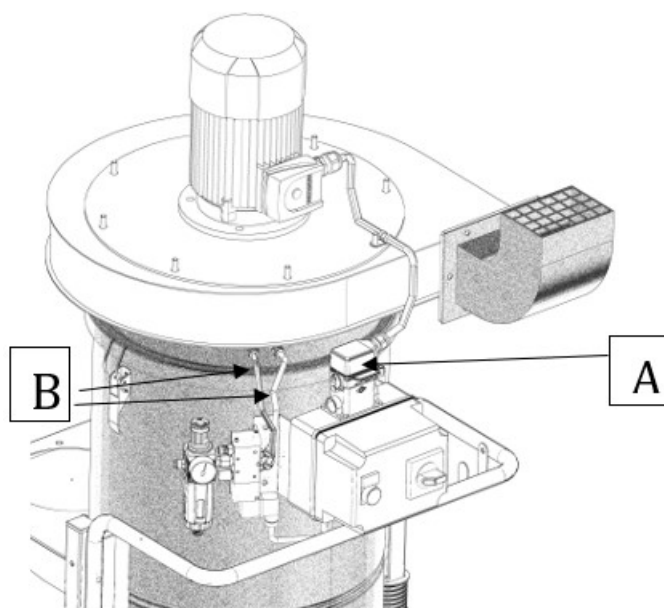


OPȚIUNE DE CURĂȚARE PSC - AGITATOR PNEUMATIC PENTRU FILTRE

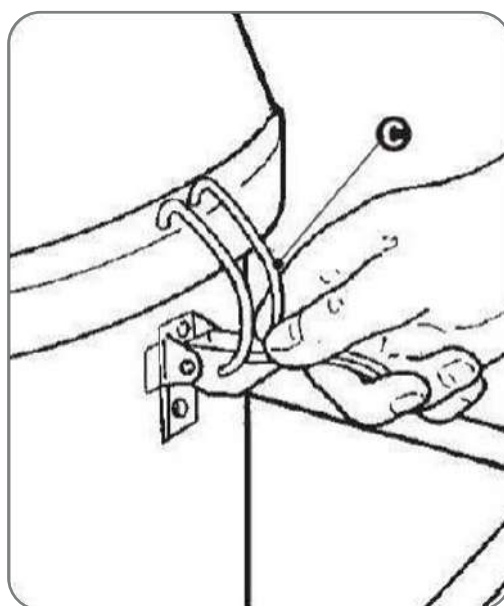
DF075 | DF22 | DF40

Pentru înlocuirea filtrului **stelar**, procedați după cum urmează:

- Opriți aspiratorul.
- Deconectați aspiratorul de la sursa de alimentare și de la alimentarea cu aer comprimat.
- Deconectați cele 2 furtunuri "B" de aer comprimat de la cap.
- Deconectați conectorul electric "A".

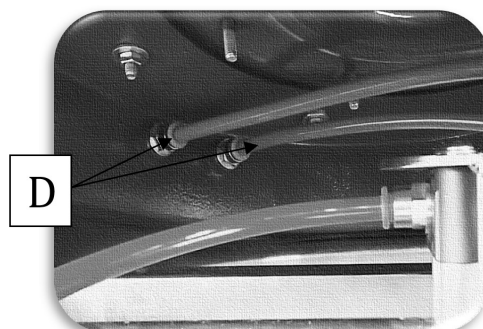
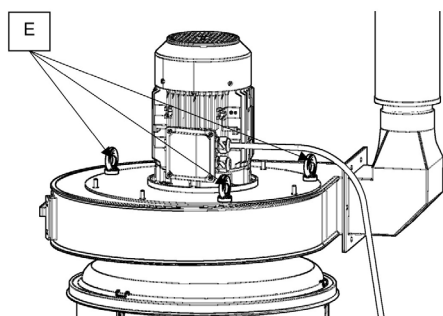


- Deblocați cârligele de blocare "C" ale patului superior de pe camera de filtrare din lateral.





- Utilizați trei șuruburi cu ochi M8 F "E" (nu sunt furnizate) înșurubându-le pe știfturile de pe flanșa superioară a ventilatorului pentru a ridica ușor capul ventilatorului în vederea deconectării celor două furtunuri de aer comprimat "D".

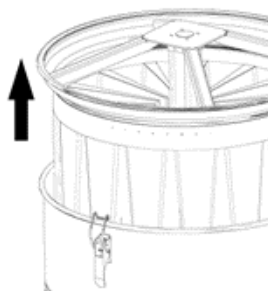


- Întotdeauna folosind nr. 3 șuruburi cu ochi F M8 "E", ridicați complet capul aspiratorului.

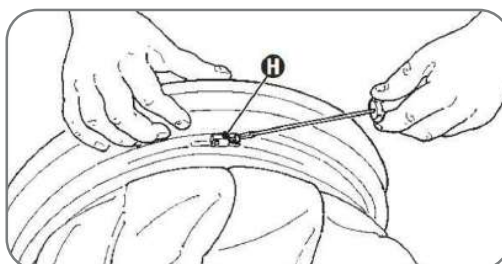
ATENȚIE!

Utilizați curele de ridicare adecvate pentru greutatea totală a bazei motorului.

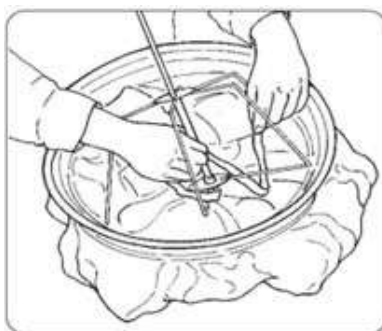
- Scoateți filtrul (împreună cu suportul și pistonul) și puneți-l ușor pe un banc de lucru.



- Slăbiți clema de fixare "H", detașați filtrul de suportul său și, folosind foarfecel, tăiați curelele inferioare care îl fixează de cușca de scuturare.



- Scoateți filtrul, puneți-l într-o pungă de plastic, închideți-o și eliminați-o în conformitate cu legislația în vigoare pentru tipul de material aspirat



Pentru **reasamblați filtrul** nou procedând invers față de ceea ce a fost explicat mai sus.



5.4. DACĂ CEVA NU FUNCȚIONEAZĂ

ANOMALIE DETECTATĂ	CAUZA POSIBILĂ	REMEDIU RECOMANDAT
Aspiratorul nu pornește	Lipsa alimentării cu energie electrică	• Verificați prezența tensiunii în priză; • Verificați integritatea ștecherului și a cablului de alimentare; • Contactați serviciul tehnic DEPURECO.
Scurgeri de praf de la aspirator	Filtru pentru rufe	Înlocuiți filtrul
	Filtru neadecvat pentru tipul de material care urmează să fie aspirat	Montați filtrul potrivit pentru tipul de material care urmează să fie aspirat
Motor excesiv de zgomotos	Pompă defectă	Contactați serviciul tehnic DEPURECO

5.5. SCRAPING

ATENȚIE!

În cazul casării, pentru a evita deteriorarea mediului, toate componentele extractorului trebuie să fie eliminate într-un mod responsabil, în depozite adecvate, în conformitate cu reglementările naționale relevante. Piesele aspiratorului fabricate din plastic, aluminiu și oțel pot fi reciclate ducându-le la centrele corespunzătoare.

Simbolul coșului de gunoi barat de pe eticheta de pe aparat indică faptul că acest produs respectă reglementările privind deșeurile de echipamente electrice și electronice. Abandonarea echipamentului în mediu sau eliminarea neautorizată a acestuia este pedepsită de lege.

ÎNREGISTRARE ÎN REGISTRUL RAEE NR. IT18090000010711





JURNAL DE ÎNTREȚINERE

MODEL:

MATRICOLA:

DATA LIVRĂRII:

COMPANIE:

VIA:

N.

ORAȘ:

COD POȘTAL

DOMENIUL DE ACTIVITATE:

TELEFON:

RESPONSABIL:

TIMPURI:

Depureco Industrial Vacuums Srl

Societate supusă managementului și coordonării COFISE spa

Via Venezia, 32 - 10088 Volpiano (TO)

Tel. +39 011 98.59.117

Fax. +39 011 98.59.326

www.depureco.com

depureco@depureco.com

depureco@documentipec.com

C.F- și P.I. 02258610357 - **Capital social:** € 25,000 i.v.

Torino Registrul Comerțului - **R.E.A.** TO-1149668

Înregistrare **DEEE** Nr. IT18090000010711



INTERVENȚIA 1:

DATA:

ASISTENȚĂ TEHNICĂ:

TIPUL DE INTERVENȚIE:

INTERVENȚIA 2:

DATA:

ASISTENȚĂ TEHNICĂ:

TIPUL DE INTERVENȚIE:

Depureco Industrial Vacuums Srl

Societate supusă managementului și coordonării COFISE spa

Via Venezia, 32 - 10088 Volpiano (TO)

Tel. +39 011 98.59.117

Fax. +39 011 98.59.326

www.depureco.com

depureco@depureco.com

depureco@documentipec.com

C.F. și P.I. 02258610357 - **Capital social:** € 25,000 i.v.

Torino Registrul Comerțului - **R.E.A.** TO-1149668

Înregistrare **DEEE** Nr. IT18090000010711



INTERVENȚIA 3:

DATA:

ASISTENȚĂ TEHNICĂ:

TIPUL DE INTERVENȚIE:

INTERVENȚIA 4:

DATA:

ASISTENȚĂ TEHNICĂ:

TIPUL DE INTERVENȚIE:

Depureco Industrial Vacuums Srl

Societate supusă managementului și coordonării COFISE spa

Via Venezia, 32 - 10088 Volpiano (TO)

Tel. +39 011 98.59.117

Fax. +39 011 98.59.326

www.depureco.com

depureco@depureco.com

depureco@documentipec.com

C.F. și P.I. 02258610357 - **Capital social:** € 25,000 i.v.

Torino Registrul Comerțului - **R.E.A.** TO-1149668

Înregistrare **DEEE** Nr. IT18090000010711

